



dorfheftli

Die kleine Zeitung für Seengen und die Region

02/2022



Titelbild: Stabsübergabe bei der AKB Seengen



**Elektro
H. Hauri AG**
Elektro - Telecom - Planung

Der Seenger Profi für Elektro- und Kommunikationstechnik

5707 Seengen, Poststrasse 2
062 777 19 13

www.elektro-hauri.ch
info@elektro-hauri.ch

erismann
Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch



ASS
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

Neueröffnung *seit Januar 2022*
in Seengen



Aktion 15% Rabatt beim Erstbesuch*
gültig bis einschliesslich 30.06.2022, nicht kumulierbar!

Freuen Sie sich auf einen ruhigen und entspannten Besuch
bei mir und lassen Sie sich von einer etwas anderen
Atmosphäre und modernen Arbeitstechniken überraschen.

Aktuelle Hygiene- und Sicherheitsmassnahmen werden eingehalten.

Ich freue mich darauf, Sie kennen zu lernen ...

Termine nur auf Voranmeldung
Telefon, WhatsApp: 078 716 39 13
oder online: www.masterandmadame-coiffure.ch
am Schilfweg 1 in 5707 Seengen

*ausgenommen von der Aktion sind Haarverlängerung und -verdichtung

Gemeindekanzlei Seengen

Unt. Gerbiweg 6

5707 Seengen

Telefon: 062 767 63 10

E-Mail: gemeindekanzlei@seengen.ch

Web: www.seengen.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	14.00 – 18.00
Dienstag	08.00 – 11.30	14.00 – 16.30
Mittwoch	08.00 – 11.30	14.00 – 16.30
Donnerstag	08.00 – 11.30	14.00 – 16.30
Freitag	07.00 – 14.00	

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00,
dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte),
Fabienne Hunziker (fhu), Cornelia Suter (csu), Dirk C. Buchser (dcb). Reporter:
Peter Siegrist (psi), Elisabeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia
Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Nick Eisenegger
(Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 12.00 Uhr
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2021: 21 698
Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli

Abopreise: CHF 50.-/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Ver-
vielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht
gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die
von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentli-
chung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei
von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion



Gedruckt in der Region

printed in
switzerland

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr

4. und 18. Februar

Papiersammlung

17. Februar

Häckseldienst

3. März

Gemeindeversammlung

03. Juni und 18. November

Feiertage

Karfreitag, 15. April

Ostermontag, 18. April

ic immo consult
lindenmann

Ihr persönlicher Mehrwert
im Seetal und Freiamt

vermarkten | bewerten | verkaufen

Aktuelle Objekte:

- 5.5 Zi. Mietwohnung in Seengen
- 3.5 Zi. Wohnung Meisterschwanden

- Einfamilienhaus in Moosleerau
- 2 energetische Häuser in Menziken
für Schulung/Büro/Praxis/Wohnen etc.

immo consult lindenmann
5616 Meisterschwanden

056 664 70 10

www.ic-lindenmann.ch

Aus dem Gemeinderat



Geschätzte Seengerinnen und Seenger

Unsere zweite Grossbaustelle im Strassenbau wird in den nächsten Tagen eröffnet. Die Poststrasse kommt unter den Bagger.

Nach dem bereits erfolgten Spatenstich am 2. Februar werden die Bauarbeiten, so auf jeden Fall geplant, am 14. Februar beginnen. Eines kann ich Ihnen versichern, wir werden zum Baustart keinen 120-Tonnen-Stein versetzen dürfen, jedoch sind diverse Anpassungsarbeiten nötig, die den jeweiligen Bauphasen dienen. Vor allem die Verkehrsführung rund um die Strassensanierung war oft das grosse Thema an diversen Sitzungen im Vorfeld.

Die Verkaufsläden, das Gewerbe wie aber auch die Anwohner wurden soweit als möglich in das Geschehen mit einbezogen. Der daraus entstandene Bauphasenplan sollte nun den Anliegen der Betroffenen weitgehend entgegenkommen.

Es ist uns mehr als bewusst und eines der grössten Anliegen, dass wir die Behinderungen so klein als möglich halten werden, ohne aber die Bauqualität zu beeinträchtigen.

Unsere Erfahrungen von der Schulstrasse haben wir in unsere Überlegungen natürlich miteinbezogen und diese helfen, weitgehend Fehlern vorzubeugen oder noch besser, sie einfach nicht zuzulassen. Jedoch sind, wie schon gesagt, Behinderungen nicht zu umgehen, denen aber meistens Lösungen gegenüberstehen.

Bitte zögern Sie nicht, sich bei Unstimmigkeiten zu melden, denn die Faust im Sack löst keine Probleme. Über die Bauverwaltung unserer Gemeinde werden Sie, falls Ihr Anliegen nicht direkt beantwortet werden kann, sicher an die zuständige Person weiter verwiesen.

Übrigens ist die Poststrasse wie auch zuvor die Schulstrasse eine Kantonsstrasse. Das heisst, dass die Gesamtleitung in Obhut vom Departement Bau, Verkehr und Umwelt, Abteilung Tiefbau liegt. Die Vertretung des Baudepartementes wird wieder unser in Seengen wohnhafte Rene Wernli, Projektleiter Sektion Strassen Kanton Aargau übernehmen. Entwickelt hat das Projekt das Büro Flury Bauingenieure AG, welches dasselbe auch während der ganzen Bauzeit betreut. Die vom Kanton öffentlich ausgeschriebenen Baumeisterarbeiten gingen an die Kibag Strassen und Tiefbau AG, Oftringen.

Die ganze Bauzeit wird sich über 1 ½ Jahre erstrecken, wobei in einzelnen Phasen gearbeitet wird. So ist gewährleistet, dass die Zufahrten zu den Gebäuden nur so weit wie nötig beeinträchtigt werden. Durch die sehr engen Verhältnisse an der Poststrasse können wir nicht, wie bei der Schulstrasse, einseitig arbeiten, was demzufolge kein Ampelsystem oder ein Einbahnregime im Baubereich zulässt. Die daraus entstehenden Abschnittsvollsperrungen werden aber den Bauphasen angepasst, so dass nur gerade der zu bebauende Strassenabschnitt betroffen ist.

Ein wesentlicher Vorteil von diesem Vorgehen



besteht darin, dass die Arbeiten speditiver ausgeführt werden können.

Noch zum Verkehr mit dem Regionalbus Lenzburg, der neu auf der Unterdorfstrasse bleibt und via Schulstrasse Richtung Egliswil und denselben Weg auch zurückfährt. Es werden zwei neue provisorische Haltestellen entstehen, eine an der Unterdorfstrasse und eine an der Schulstrasse. Ein Lichtsignal an der Rebstock-Kreuzung wird den Busverkehr bevorzugen.

Obenstehend sehen Sie eine Skizze der Verkehrsführung und dem Busverkehr.

Wir hoffen auf ein reibungslosen Bauablauf und freuen uns auf die neue Poststrasse mit all ihren Vorzügen, von denen sicher die ganze Bevölkerung viele Jahre profitieren wird.

Mit freundlichen Grüssen
Thomas Lindenmann Vize-Amman
Tiefbau, Strassen, Verkehr

Gemeindenachrichten

Frühlingsfahrt

Die Frühlingsfahrt der Seniorinnen und Senioren ist am Donnerstag, 05. Mai 2022 geplant. Es steht allerdings noch nicht fest, ob der Anlass aufgrund der Coronaproblematik durchgeführt werden kann. Der Gemeinderat beobachtet die Entwicklung und wird zu gegebener Zeit wieder informieren.

Abfallkalender 2022

Falls Sie einmal den Abfallkalender nicht zur Hand haben sollten, können Sie diesen ganz einfach von der Homepage der Gemeinde Seengen herunterladen. Sie finden diesen direkt auf der Einstiegsseite www.seengen.ch in der rechten Spalte unter den Toprubriken.

Steuern 2022

Im Februar werden die provisorischen Steuerrechnungen 2022 verschickt. Diese basieren auf den Daten des Vorjahres unter Berücksichtigung des um 5% gesenkten Gemeindesteuerfusses von 72%. Falls sich Ihre Situation verändert hat, können Sie beim Gemeindesteueramt eine Anpassung der Rechnung an die richtigen Verhältnisse verlangen. Die Steuern werden per 31. Oktober zur Zahlungen fällig. Jede Zahlung vor dem Verfalltag wird mit einem Vergütungszins von 0.1% p.a. honoriert. Auf der offenen Steuerforderung muss ab 1. November ein Verzugszins von 5.1% p.a. verlangt werden. Wenn Sie zusätzliche Einzahlungsscheine benötigen, können Sie diese bei der Finanzverwaltung beziehen. Bitte beachten Sie, dass die Einzahlungsscheine jeweils nur für ein bestimmtes Steuerjahr gelten. Wenn Sie auf ein

anderes Jahr einzahlen möchten, können Sie bei der Finanzverwaltung die betreffenden Einzahlungsscheine verlangen. Weitere Informationen zu den Steuern erhalten Sie auf www.ag.ch/steuern. Bei Fragen stehen das Gemeindesteueramt oder die Finanzverwaltung gerne zur Verfügung.

Gehälter 2022

Der Gemeinderat hat die Gehälter für die Mitarbeitenden der Gemeinde Seengen für das Jahr 2022 festgelegt. Dem Personal wurde eine Lohn-erhöhung von 0,5% gewährt.

Samstagtrauungen

Das Regionale Zivilstandsamt Lenzburg bietet auch für die Jahre 2022 und 2023 Samstagtrauungen an. Unter folgendem Link können Sie sich über die Daten, die Lokale und die aktuelle Belegung informieren: https://www.lenzburg.ch/de/heirat-_content---1--3190--5576.html

Hundekot und Pferdemist

Leider kommt es immer wieder vor, dass Hundekot im Kulturland, auf Strassen und auf Plätzen liegen gelassen wird. Die Hundehalter werden ersucht, den Hundekot aufzunehmen und ordnungsgemäss zu entsorgen. Bei den Robidog-Kästen und der Gemeindeverwaltung können gratis Hundesäckli bezogen werden.

Auch Pferdemist ist korrekt zu entsorgen. Die Reiter werden ersucht, den Mist aufzunehmen, damit keine Strassen und Plätze verunreinigt werden.

Der Gemeinderat dankt für das Verständnis.

Auftragsvergabe Schulhausneubau

Im Zusammenhang mit dem Neubau des Schulhauses wurden folgende Aufträge erteilt:

Baugrubenaushub: Hauri Projekte AG, Seon

Aufzüge: AS Aufzüge AG, Wettswil

Baumeisterarbeiten: Kiener Bau AG, Baldegg

Heizungsanlagen: Kämpfer AG, Othmarsingen

Kälteanlagen: Hälgi & Co. AG, Aarau

Sanitäranlagen: Eichenberger AG, Reinach

Schutzraumbauteile: Mengeu AG, Elgg

Lufttechnische Anlagen: ASAG AG, Buchs

Erteilte Baubewilligungen

Harald Faiss, Seengen, für den Ausbau des Schlafzimmers und den Ersatz der Gasheizung durch eine Wärmepumpe, Gebäude Nr. 1183, Parzelle Nr. 3447, Birnenweg 1. **Sereina und Markus Widmer**, Seengen, für den Ersatz der Ölheizung durch eine Erdsonden-Wärmepumpe, Gebäude Nr. 804, Parzelle Nr. 3110, Roosweg 12. **Umbricht Rudolf**, Birrwil, für ein neues Fenster im Dachgeschoss, Gebäude Nr. 1643, Parzelle Nr. 3698, Roosweg 59. **Cerny Danile und Karin**, Seengen, für den Anbau einer Pergola, Gebäude Nr. 1549, Parzelle Nr. 3511, Eichgasse 10.

Steuerzahlen 2021

Gesamthaft liegen die Steuererträge bei 11.95 Millionen Franken. Die positive Abweichung gegenüber dem Budget beträgt 724'800 Franken oder 6.5%. Die Abweichung gegenüber 2020 beträgt + 5.2%. Bei den ordentlichen Steuern natürlicher Personen des Rechnungsjahres resultiert wie im Vorjahr eine Punktlandung, beträgt doch die Dif-

ferenz lediglich 0.6%. Es ist zu berücksichtigen, dass es sich hier ausnahmslos um provisorische Forderungen handelt. Die ordentlichen Steuern sind die eigentliche Stärke der Gemeinde Seengen.

Die Nachträge aus den Vorjahren liegen mit 986'400 Franken um 331'400 Franken über dem Budget, jedoch um 236'200 unter dem Vorjahr. Bei den Aktiensteuern kann mit 482'000 Franken ein Rekordwert ausgewiesen werden, während die Erträge aus Quellensteuern bei 125'200 Franken stabil blieben.

Bei den Sondersteuern konnten sowohl bei den Grundstückgewinn- wie auch bei den Erbschafts- und Schenkungssteuern gesteigerte Erträge von 387'500 bzw 334'500 Franken erzielt werden.

Die Steuerkraft (ohne Sondersteuern) liegt mit 3395 Franken pro Einwohner auf dem Vorjahresniveau.

Der Normsteuerertrag, bei dem die Sondersteuern miteinbezogen werden, liegt mit 3628 Franken leicht über dem Vorjahr.

Wir danken allen Seenger Steuerzahlerinnen und Steuerzahlern für die prompten Zahlungen und Erfüllung der Bürgerpflichten.

m
marzohl
WERBETECHNIK

Marzohl lässt Sie abheben.



5734 Reinach | marzohl.ch

INGENIEURBÜRO **NEUKOM**

Neukom Ingenieurbüro AG

Oholten 3, 5703 Seon

E-Mail: info@neukom-bauing.ch
Website: www.neukom-bauing.ch

Telefon: 062 777 10 40
Telefax: 062 777 28 43

BERNINA
Space Labs

März bis Mai in der MAAG Halle

Nähe dir dein Space-Projekt!

ULTIMATIVE
OVERLOCKER
SERIE

JETZT
300.^{CHF}
SPAREN



Im Schweizer Fachhandel bis 8.5.22. Unverbindliche Verkaufspreise:
L 850 für 2595.- statt 2895.- | L 860 für 3495.- statt 3795.- | L 890 für 4895.- statt 5195.-

schriber
Elektro - BERNINA - Stoffe - Kaffee

Neudorfstrasse 2, 5734 Reinach
062 771 31 73 - www.rschriber.ch
Hauptgeschäft: Hauptstrasse 38, Hochdorf



Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Vergleich Steuererträge Gemeinde Seengen; Rechnungsjahr 2021

Steuerart	Rechnung 2021	Budget 2021	Abweichung in %	Abweichung Budget	Rechnung 2020	Abweichung Vorjahr
Einkommens-/Vermögenssteuern, Rechnungsjahr	9'648'860.95	9'593'000.00	0.58	55'860.95	9'201'078.00	447'782.95
dito, Nachträge	986'417.00	655'000.00	50.60	331'417.00	1'222'567.10	-236'150.10
Quellensteuern	125'207.95	140'000.00	-10.57	-14'792.05	125'891.25	-683.30
Aktiensteuern	481'968.45	315'000.00	53.01	166'968.45	379'558.40	102'410.05
Nachsteuern und Bussen	-10'000.05	20'000.00	-150	-30'000.05	16'335.25	-26'335.30
Grundstückgewinnsteuern	387'463.00	450'000.00	-13.90	-62'537.00	272'800.00	114'663.00
Erbschafts- und Schenkungssteuern	334'519.40	50'000.00	569.04	284'519.40	137'353.50	197'165.90
Hundesteuern, netto	23'510.00	24'600.00	-4.43	-1'090.00	24'320.00	-810.00
Forderungsverluste, netto	-32'530.80	-27'000.00	20.48	-5'530.80	-38'506.95	5'976.15
Total	11'945'415.90	11'220'600.00	6.46	724'815.90	11'341'396.55	604'019.35

Finanzverwaltung Seengen, Beat Rölli. Bei Fragen: 062 767 63 33; beat.roelli@seengen.ch

NEW SUZUKI S-CROSS
KOMPAKT-HYBRID-4X4

SUZUKI 0.9% MIT-LEASING

BEREITS FÜR ODER AB Fr. 29 990.- / Fr. 196.-/MONAT

SCHLOSSGARAGE SEENGEN AG
Boniswilerstrasse 33
5707 Seengen
T +41 (0)62 767 50 90

Leasing-Konditionen: 24 Monate Laufzeit, 10000 km pro Jahr, effektiver Jahreszins 0.9%. Vollkaskoversicherung obligatorisch, Sonderzahlung: 30% vom Nettoverkaufspreis. Der Leasingzinssatz ist an die Laufzeit gebunden. Ihr offizieller Suzuki Fachhändler unterbreitet Ihnen gerne ein individuell auf Sie zugeschnittenes Leasing-Angebot für den Suzuki Ihrer Wahl. **Sämtliche Preisangaben verstehen sich als unverbindliche Preisempfehlung inkl. MwSt.** Diese Konditionen sind gültig für alle Leasingverträge und die Fahrzeug-Immatrikulation ab 1.1.2022 bis auf Widerruf. Eine Leasingvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung der Konsumentin oder des Konsumenten führt.

SCHLOSSGARAGE SEENGEN AG

SUZUKI
Die kompakte No.1
www.suzuki.ch

Vereine

Altershilfverein Seengen

Jeden Montagnachmittag Treffpunkt für Seniorinnen und Senioren im Aufenthaltsraum der Hupünt 4, bei Kaffee und einem Zvieri. Jedermann ist herzlich willkommen. Vermietung von Krankenmobilen wie Rollatoren, Gehhilfen etc. Auskunft gibt Frau Polat 076 766 02 12

Bibliothek

Montag geschlossen; Dienstag, 17.00 – 19.00 Uhr; Mittwoch, 9.30 – 11.30 Uhr; Donnerstag, 9.30 – 11.30 Uhr; 17.00 – 19.00 Uhr; Freitag, 9.30 – 11.30 Uhr; Samstag, 9.00 – 12.00 Uhr. Während der Schulferien nur samstags geöffnet. Infos: www.seengen.biblioweb.ch

Boniswil-Seengen Basket

Training Damen 1: Dienstag, 19.00 – 20.30 Uhr, MZH Seengen; Freitag, 19.30 – 21.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Training Damen 2: Donnerstag, 20.30 – 22.00 Uhr, MZH Seengen; Samstag, 10.30 – 12.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Training Herren: Montag, 20.30 – 22.00 Uhr, MZH Seengen. Infos: www.boniswilbasket.ch

Elternkreis Seengen

Infos: Marcella Lüthi, 062 777 61 00, m.luethi@elternkreisseengen.ch, www.elternkreisseengen.ch

Feuerwehrverein Seengen

Infos: Urban Stadlin, Präsident, Engestrasse 24, 5704 Egliswil, 062 777 29 15, stadlinse@bluewin.ch

Frauenverein Seengen

Infos: Christine Schär, Präsidentin, chr.schaer@bluewin.ch, www.frauenvereinseengen.ch

Frauenturnverein Seengen

Turnzeiten: Montag, 18.00 – 19.00 Uhr, Turnhalle 3, Fitness/Stretching, offen für alle; Montag, 20.00 – 21.30 Uhr, Turnhalle 3; Dienstag, 20.15 – 21.30 Uhr, Volleyball

Mixed, Halle 3; Mittwoch, 20.00 – 22.00 Uhr, Turnhalle 3. Infos: Erika Rihner, 062 775 07 16, 079 759 48 76, erika.rihner@gmx.ch, www.ftvseengen.ch

Freilichttheater «Vogellisi»

Im Juli 2023. Interessierte vor und hinter der Bühne gesucht Infos: www.freilichttheater-seetal.ch, 079 357 23 86

Guuggenmusik Sompfguugger

Infos: praesi@sompfguugger.ch, www.sompfguugger.ch

Gesellschaft zum Falken und Fisch

Förderverein von Museum und Schloss Hallwyl. Präsident: Max Albrecht Fischer, Riedweg 16, Seengen, 079 640 73 87, brecht@fischer-taeschler.ch. Während der Schloss-Saison (April bis Oktober) jeweils am ersten Sonntag des Monats, 10.30 – 12.00 Uhr Stammtisch im Schlosscafé

Gewerbeverein Seetal

Infos: Franz Roth, Präsident, 079 657 12 80, www.gv-seetal.com

Jass-Verein «Jass-Events.ch»

Sa., 5. März 2022: Hypi-Raclette-Jass, Mehrzweckhalle Seengen. Infos: www.jass-events.ch oder 076 723 00 06

Jodlerchörli Seengen

Wir proben jeweils am Mittwochabend, 20.00 – 22.00 Uhr im Musikgrundschulzimmer Haus 5 der Schule Seengen. Infos: Ueli Fischer, 062 777 10 05, au.fischer@bluewin.ch

Jugendarbeit Seengen

Infos: www.jugendarbeit-seengen.ch

Kleintierzüchterverein Seengen und Umgebung

Infos: Martin Urech, Präsident, Seefeldstrasse 28, 5616 Meisterschwanden, martin-urech@bluewin.ch

Kirchenchor

Die Proben sind jeweils donnerstags, 20.00 – 21.45 Uhr im Kirchgemeindehaus. Während der Schulferien sind keine Proben. Infos: Christa Peyer, Chorleiterin, 062 842 13 65

Krabbelgruppe Seengen

Dienstag 9.00 – 11.00 Uhr. Im Schulungsraum der Alessa, Anmeldung erforderlich. Infos: Pamela Barbieri, 078 894 46 48, p.barbieri@elternkreisseengen.ch

Kynologischer Verein Seetal

Infos: Bea Sager, 076 522 76 43, www.kv-seetal.ch

Landfrauenverein

Infos: Ursula Bruder, Egliswilerstrasse 36, 5707 Seengen, 062 767 90 99, 079 441 24 21, ursula-bruder@bluemail.ch

Männerturnverein Seengen

Training, Mittwoch, 20.00 – 22.00 Uhr. Infos: Gehrig Hansruedi, Präsident, 079 213 84 10, www.mtvseengen.ch

Musikgesellschaft

Spielen Sie ein Blasinstrument und möchten Sie in der Musikgesellschaft Seengen (Brassband) mitspielen? Gesamtproben Donnerstag, 20.15 Uhr in der Aula in Seengen. Vor Konzerten und Auftritten auch Dienstagabend 20.15 Uhr. Infos: Daniel Hauser, 079 505 52 49, www.mgseengen.ch

Natur- und Vogelschutzverein Seengen

Erhalten und Pflegen von Lebensräumen für bedrohte Tiere und der Artenvielfalt einheimischer Pflanzen. Veranstaltungen zum Thema Natur. Möchten Sie die

Aktivitäten des NVS Seengen aktiv oder passiv unterstützen? Infos: www.natur-im-seetal.ch

Pfadi Hallwyl

Jeden zweiten Samstag spannende Aktivitäten für Kinder ab 4 Jahren bis Jugendliche. Infos: www.pfadi-hallwyl.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: 18. Februar, 18. März, 18. April, 20. Mai, 17. Juni, 15. Juli (Casa Hubpünt), 19. August, 16. September, 21. Oktober, 18. November, 16. Dezember um 11.45 Uhr im Restaurant Rebstock. An- und Abmeldung: Ruth Bruder, 062 777 26 01. Beratungsstelle Bezirk Lenzburg, Burghaldenstrasse 19, 5600 Lenzburg, 062 891 77 66, lenzburg@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Montag – Freitag, 8.00 – 11.30 und 14.00 – 16.00; Ortsvertretung: Ruth Bruder, 062 777 26 01 und Brigitte Streit, 062 777 42 62

Samariterverein

Infos: Maja Sandmeier, Präsidentin, 062 777 24 59, majasandmeier@bluemail.ch, www.samariter-seengen.ch

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee

Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Dann bist du bei uns genau richtig. Die Übungen finden jeweils samstags, 14.00 – 17.00 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen statt. Infos: Franziska Buri, 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch, www.help-hallwilersee.jimdo.com

Seniorenturner Seengen

Training, Mittwochnachmittag, 16.30 – 17.30 Uhr in der Turnhalle 3. In den Turnstunden werden die etwas steif gewordenen Gelenke und Muskeln wieder gelo-

Vereine – Fortsetzung

ckert und mit eingestreuten Spielen interessant gestaltet. Neumitglieder ab 65 Jahren sind bei uns herzlich willkommen. Infos: Bruno Kronenberg, Altweg 6, 5707 Seengen, 079 541 18 34, brunokronenberg@gmx.ch

Seniorenturnerinnen Seengen

Turnzeiten: jeweils Mittwoch nachmittags von 15 bis 16 Uhr in der Turnhalle 3. Wir bieten ganzheitliches sanftes Training zur Erhaltung und Aktivierung von körperlicher und geistiger Mobilität. Während dem Jahr pflegen wir auch das Kameradschaftliche durch verschiedene Aktivitäten. Wir freuen uns auf Neumitglieder ab 65 Jahren. Schau doch einfach mal vorbei. Infos: Romy Piller, 062 777 27 59 oder romy.piller@bluewin.ch

Spielgruppe Seengen

Montag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, 8.30 – 11.00 Uhr. Infos: Pamela Barbieri, 078 894 46 48, p.barbieri@elternkreisseengen.ch

Sport Club Seengen

Der SC Seengen sucht SpielleiterInnen für Juniorenmeisterschaftsspiele in Seengen! Gerne würden wir auch eine Juniorenkleiderbörse an Events, max. 3x im Jahr, durchführen! Interessierte dürfen sich gerne bei Roman Roth spiko@scseengen.ch / 0763032555 oder für die Kleiderbörse bei Claudia Bruder finanzen@scseengen.ch / 0793333529 melden.

Sportfischerverein Hallwilersee

Infos: Martin Fischer, 079 698 69 15 oder Patrick Fischer, 079 642 42 16, www.sfv-hallwilersee.ch

Sportschützen Seengen

Training von Mitte März bis Ende September. 300 m, Donnerstagabend; 50 m Kleinkaliber, Mittwochabend und Samstagvormittag. Infos: www.sportschuetzen-seengen.ch

TonArt

Gesangsprobe, Mittwochabend, 20.00 – 22.00 Uhr in der Aula der Schulanlage. Während der ordentlichen Schulferien finden keine Proben statt. Infos: Dave Würmli, 062 775 06 35, davewuermli@gmx.ch, www.tonart-seengen.ch

Tennisclub Hallwilersee

Strandbadweg, 5617 Tennwil. Neumitglieder sind herzlich willkommen. Infos: Marina Heusi, 079 566 21 27, marina.heusi@magicseven.ch, www.tc-hallwilersee.ch

Trachtengruppe Seengen

Tanzprobe, Mittwoch, 20.15 – 22.00 Uhr auf der Bühne der neuen Mehrzweckhalle Seengen. Infos: Andrea Fischer, 062 777 10 05, au.fischer@bluewin.ch

Turnverein

Die Damen trainieren am Donnerstag, die Herren am

Dienstag und am Freitag. Wir bieten wöchentlich KiTu (ab Kindergarten) und Jugi (ab 1. Klasse) an. Alle Turnzeiten und weitere Infos sind auf unserer Webseite zu finden: www.tvseengen.ch. Präsident: Christian Büchli, Boniswilerstrasse 14, 5707 Seengen, praesi@tvseengen.ch

Verein «Alte Schmitte»

Die Räumlichkeiten in der Alten Schmitte können für Anlässe gemietet werden. Vermietung: Nelli Ulmi, 062 777 10 14. Infos: Jörg Bruder-Berli, Präsident, 062 777 42 06, vereinalteschmitte@bluewin.ch

Verein Hammerschmiede Seengen

Gruppenbesuche der restaurierten, historischen Schmiede mit dem grössten wassergetriebenen Hammerwerk der Schweiz, kann auf Voranmeldung besucht werden. Infos: Jörg Leimgruber, Präsident, 062 777 25 68, www.hammerschmiede-seengen.ch

Verein «Jass-Events.ch»

Infos: 076 723 00 06, www.jass-events.ch

Volley Seetal

Wer Lust auf Volleyball hat, ist bei uns genau richtig. Ob jung oder alt – ob Crack oder Beginner, auf allen

Altersstufen bieten wir Trainings und Meisterschaftsteilnahme in Seengen sowie Seon an: Kids, Juniorenbereich: U13 – U23; Damen: 2. – 4. Liga; Herren: 4. Liga und verschiedene Mixed-Gruppen. Infos: Janina Kästli, Präsidentin, praesidium@volleyseetal.ch, www.volleyseetal.ch

VVS Verkehrsverein Seengen

Infos: www.verkehrsverein-seengen.ch

Wald-/Naturspielgruppe Sarmenstorf und Umgebung

Montag und Dienstag, 13.30 – 16.30 Uhr; Mittwoch, 9.00 – 12.00 Uhr im Rietenbergwald. Infos: Annette Hächler, 062 777 15 31, ahaechler@wald-spielgruppe.ch, www.wald-spielgruppe.ch

Waldspielgruppe Seengen

Montag und Dienstag, 8.45 – 11.45 Uhr im Wald von Seengen. Infos: Pamela Barbieri, 078 894 46 48, p.barbieri@elternkreisseengen.ch

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde

Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf www.kirche-seengen.ch

Reformierte Kirche Boniswil Egliswil Hallwil Seengen

Röm.-kath. Pfarrei Bruder Klaus, Fahrwangen Meisterschwanden Seengen

Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Pfarrblatt «Horizonte» oder unter www.pfarreibruderklaus.ch

Spirituelles Malen

Ich lade euch herzlich dazu ein, bei mir das Malen mit Acrylfarben auf der Leinwand zu entdecken.

Es steigert die Lebensfreude, eigene Kreativität, kann Ausdruck des jetzigen Zustandes sein oder auch etwas, das bereits geschehen ist.

Gerne auf Anmeldung unter: 079 609 96 93

Yvonne Rüttimann-Meyer, Generationenweg 1, 5707 Seengen



DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

Entsorgung

Entsorgungsstation Gerbi

Montag, 9.30–11.30 Uhr; Mittwoch, 15.00–18.00 Uhr; Samstag, 9.00–12.00 Uhr, 13.00–15.00 Uhr

Altglas

Ausspülen, farbgetrennt einwerfen. Entsorgungsstation Gerbi

Altkleider

Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi oder am Sammeltag, **30. April und 22. Okt.**

Altmetall

Brennbares Material entfernen. Entsorgungsstation Gerbi

Altöl/Fett

Entsorgungsstation Gerbi. Nicht in die Kanalisation schütten!

Altpapier/Karton

Jeweils donnerstags: **17. Feb., 28. April, 30. Juni, 29. Sept., 1. Dez.** Papier und Karton **separat** gebündelt (keine Tragtaschen) an den Kehrichtsammelplätzen bereitstellen. Vor Nässe schützen. Abgabe auch in der Entsorgungsstation Gerbi

Aluminium

Ausspülen, ohne Fremdmaterial. Alu ist nicht magnetisch (Alu-Signet beachten!) Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi

Ast- und Strauchanlieferung

Annahme nur von 15.00 bis 16.00 Uhr in der Ent-

sorgungsstation Gerbi. Jeweils samstags: **5. März, 4. Juni, 17. Sept., 15. Okt., 12. Nov.**

Autobatterien, Pneus

Sind den Lieferanten zurückzugeben

Batterien

Die Verkäufer von Batterien sind zur Rücknahme verpflichtet. Abgabe auch in der Entsorgungsstation Gerbi

Bauschutt

Entsorgungsstation Gerbi. Nur Kleinmengen bis 25 kg. Bei grösseren Mengen einen Muldenservice anfragen

Elektrogeräte

Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi

Gifte, Chemikalien, Medikamente

Rückgabe in Originalgebinde an den Lieferanten oder kleine Mengen an Apotheke Seengen. Auf keinen Fall in die Kanalisation schütten!

Grünabfuhr

Jeweils freitags: **4./18. Feb., 4./18. März, 1./13./22. April, 6./13./20./27. Mai, 3./10./24. Juni, 8./22. Juli, 5./19. Aug., 2./9./16./23./30. Sept., 7./14./21./28. Okt., 4./11./18. Nov., 2.**

Dez. Das Grüngut muss am Abfuhrtag um 7.00 Uhr am Abholort bereit stehen. Nur in Normcontainern oder in Bündeln von max. 200cm Länge und einem Gewicht bis 30kg mit einer offiziellen Grüngutvignette bzw. -marke bereitstellen

Grünabfuhr-Jahresvignette:

bis 240 Liter	CHF 130.00
bis 800 Liter	CHF 380.00

Gebührenmarken:

Bündel (max. 2 m Länge bis 30 kg)	CHF 11.00
Grüncontainer (bis 240 Liter)	CHF 11.00

Verkaufsstelle: Volg Seengen und VOI Migros

Grüngut

Im Hausgarten kompostieren oder bei grösseren Mengen Kompostieranlage Häfeli AG, Seonerstrasse 85, Lenzburg

Grüngutanlieferung

Jeweils samstags: **5. Feb, 12./26. März, 9./23. April, 7./21. Mai, 4./18. Juni, 2./16./30. Juli, 13./27. Aug., 10./24. Sept., 8./22. Okt., 5./19. Nov. 3. Dez.** beim Aufbereitungsplatz Wangenhölzli in Fahrwangen. Annahme von 16.00 bis 17.00 Uhr. Die Gebühren sind vor Ort zu begleichen. Ab Woche 50 sind Lieferungen nach telefonischer Vereinbarung (079 313 03 11) möglich

Häckseldienst

Jeweils donnerstags: **3. März, 7. April, 15. Sept., 13. Okt., 10. Nov.** Am Vorabend des Häckseltages geordnet und ungebündelt auf gut zugänglichem

Vorplatz deponieren. Vor Nässe schützen. Sackgasen werden nur auf telefonische Voranmeldung bedient

Kehrichtabfuhr

Jeden Mittwoch. Ausgefallene Touren werden in der Regel am Dienstag vorgeholt (siehe sep. Publikation im Lenzburger Bezirksanzeiger). Kehrichtsäcke am Morgen der Sammelstage (NICHT am Vortag!) in den offiziellen Säcken der Gemeinde bereitstellen

Grundgebühren:

Haushaltsgebühr jährlich	CHF 25.00
--------------------------	-----------

Gebührenmarken:

Gebührenmarken rot bis 8 kg	CHF 2.20
-----------------------------	----------

Verkaufsstellen: Volg Seengen, VOI Migros, Finanzverwaltung Seengen (nur für Grossabnehmer)

Offizielle Kehrichtsäcke/Containerplombe:

17 Liter	CHF 0.80
35 Liter	CHF 1.40
60 Liter	CHF 2.20
110 Liter	CHF 3.90
Containerplombe bis 800 Liter	CHF 31.00

Verkaufsstellen: Volg Seengen, VOI Migros, Finanzverwaltung Seengen (nur Plomben für Grossabnehmer)

Kerzenresten, Korkzapfen

Entsorgungsstation Gerbi



Spezialitätenmetzgerei Burkart GmbH

Lust auf ein leckeres Wintermenü wie Saftplätzli oder einen klassischen Braten?
Wir beraten Sie gerne!



Unterdorfstr. 5 | 5703 Seon | 062 775 11 24 | info@metzgerei-burkart.ch | www.metzgerei-burkart.ch



Wir freuen uns auf Ihren Besuch
im frisch renovierten Laden.

Teufenthalerstrasse 27
5724 Dürrenäsch
062 777 15 47
info@wildmanufaktur-arn.ch
wildmanufaktur-arn.ch

Do.: 13.30 – 18.30 Uhr
Fr.: 08.00 – 12.00 Uhr
13.30 – 18.30 Uhr
Sa.: 08.00 – 14.00 Uhr

Top Online-Bericht im Dezember



Die Zeitung
mit Mehrwert



9 803 interessierte Leser

**Check-Übergabe:
Brätzeli-Mike spielte Christkindli**

dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli

Entsorgung – Fortsetzung

Leuchtstoffröhren, Sparlampen

Unzerbrochen an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi

Mäuseschwänze

Entsorgungsstation Gerbi. Nur Montag von 9.30 bis 11.30 Uhr und Mittwoch von 15.00 bis 18.00 Uhr

Nespresso-Kapseln

Entsorgungsstation Gerbi

PET

Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi

Polystyrol-Schaumstoffe

Entsorgungsstation Gerbi

Schuhe

In brauchbarem Zustand, Entsorgungsstation Gerbi

Sperrgut

Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi.

Stahlbüchsen

Nur saubere Dosen ohne Etiketten, Entsorgungsstation Gerbi

Tierkadaver

ARA Hallwilersee, 062 777 18 26. Montag von 13.15 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 7.15 bis 9.00 Uhr und Freitag von 13.15 bis 15.00 Uhr

Tierkadaver

ARA Hallwilersee, 062 777 18 26. Montag von 13.15 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 7.15 bis 9.00 Uhr und Freitag von 13.15 bis 15.00 Uhr

| FENSTER
| TÜREN
| INNENAUSBAU
| MÖBEL
| KÜCHEN



Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm
Tel. 062 776 11 29
info@schreinerei-waelti.ch
www.schreinerei-waelti.ch



Volksabstimmungen: So stimmen Sie korrekt ab

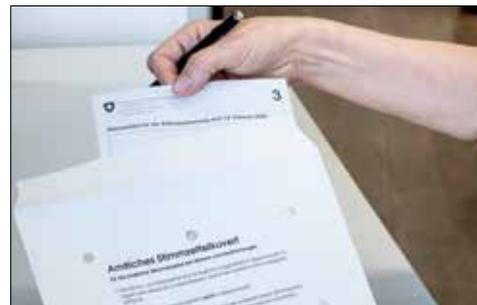
Am 13. Februar stimmen wir über vier nationale Vorlagen ab. Damit Ihre Stimme auch die nötige Gültigkeit hat, zeigen wir Ihnen, wie Sie korrekt vorgehen.

(tmo.) – Abstimmen ist wichtig – aber bitte richtig, respektive korrekt. Egal, ob es sich um Vorlagen auf kommunaler, kantonaler oder nationaler Ebene handelt, sind verschiedene Punkte zu beachten und einzuhalten, damit Ihre Stimme vom örtlichen Wahlbüro nicht als «ungültig» abgestempelt werden muss. Schaut man die Protokolle vergangener Abstimmungen an, fällt nämlich auf, dass bei brieflichen Abstimmungen immer wieder ungültige Stimmen im Wahlbüro eintreffen. Manchmal mehr, manchmal weniger. Um diesem Umstand entgegenzuwirken, veröffentlicht das Dorfheftli eine Checkliste, die wieder einmal aufzeigen soll, wie man die Stimmunterlagen korrekt ausfüllt, damit alles seine Richtigkeit und vor allem Gültigkeit hat.

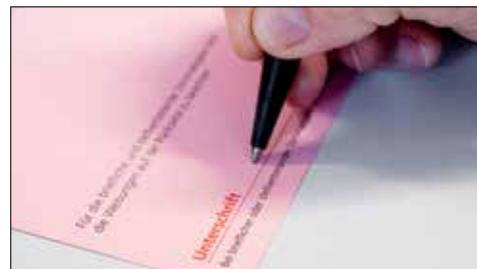
- 1.** Spätestens drei Wochen vor dem Abstimmungstermin wird Ihnen das Abstimmungsmaterial (Foto oben) mit einem wiederverwendbaren Briefumschlag nach Hause geschickt.
- 2.** Die Perforation auf der Rückseite des Kuverts vorsichtig aufreissen. Dabei den oberen und unteren Streifenrand (bitte beachten Sie die Fingermarkierungen) mit den Fingern fixieren. Auf keinen Fall einen Brieföffner verwenden. Überprüfen Sie das Abstimmungsmaterial, das aus dem roten Abstimmungsbüchlein mit den Erläuterungen, dem Antwortkuvert (derselbe Umschlag, den die Gemeinde für den Versand der Unterlagen verwendet hat), dem Stimmzettel, dem Stimmrechtsausweis und dem amtlichen Stimmzettelkuvert besteht.



- 3.** Verwenden Sie für das Ausfüllen der offiziellen Abstimmungsunterlagen immer einen Kugelschreiber (entweder blau oder schwarz) und schreiben Sie «Ja» oder «Nein» in die vorgesehenen Felder. Falls Sie eine Frage nicht beantworten möchten, können Sie das Feld leer lassen. Der Stimmzettel wird dadurch nicht ungültig.



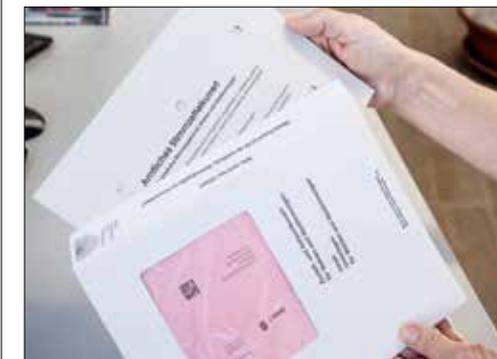
- 4.** Legen Sie für die briefliche Stimmabgabe alle Stimmzettel (Bund, Kanton und Gemeinde) ungefaltet und am Stück in das dafür vorgesehene amtliche Stimmzettelkuvert und kleben Sie es zu. **Ganz wichtig dabei: Der Stimmrechtsausweis gehört nicht in dieses Kuvert.**



- 5.** Unterschreiben Sie den Stimmrechtsausweis an der dafür vorgesehenen Stelle. Stimmabgaben ohne unterschriebenen Stimmrechtsausweis sind ungültig.



- 6.** Stimmrechtsausweis so in das Zustell- und Antwortkuvert legen, dass im Fenster des Antwortkuverts die Anschrift der Gemeindeverwaltung als Empfänger zu sehen ist.



- 7.** Legen Sie abschliessend das zugeklebte amtliche Stimmzettelkuvert ebenfalls in das Zustell- und Antwortkuvert und kleben Sie dieses auch zu. Für die briefliche Abstimmung haben Sie die Möglichkeit, das Kuvert bis zum Ende der Urnenöffnungszeit am Abstimmungssonntag in den von der Gemeinde bezeichneten Gemeindebriefkasten zu werfen oder das Kuvert per Post rechtzeitig zu senden. Treffen Stimm- und Wahlzettel verspätet ein, ist die Stimmabgabe ungültig.

Das nächste Dorfheftli erscheint am

**Mittwoch
02. März**

Redaktionsschluss
Freitag, 25. Februar, 12.00 Uhr

Tagesaktuell sind wir weiterhin auf
www.dorfheftli.ch

**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung
mit Mehrwert

DORF-PAPETERIE
Poststrasse 6 · 5707 Seengen · 062 777 33 83 · info@dorf-papeterie.ch

**Schultheke & Rucksäcke
Ab Mitte Februar 2022**

Vereinbaren Sie noch heute
Ihren Termin

NEU:
**Grössere Ladenfläche mit
Karten · Büromaterial · Spielwaren
Partyartikel · Ballone · Bastelartikel
Malbedarf · Schultheke · Zubehör**

Unsere Dienstleistungen: Binden · Laminieren
Gravur · Kopieren · Bücher einfassen · Wunschboxen

Öffnungszeiten
Mo–Fr 8.30–12.30 Uhr / 13.30–18.30 Uhr
Sa 8.30–16.00 Uhr

Lehmann GmbH
Ihr Handwerker-Service

079 657 40 10 Birrwil Boniswil
www.lehmann-handwerker-service.ch

Ihr Fachmann für Renovationen und Umbauten

Malerarbeiten | Gipsarbeiten | Bodenlegerarbeiten



**Der Weg ist das Ziel.
Beschreiten wir ihn gemeinsam.**

Stefan Studer, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 062 767 90 09, stefan.studer1@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach
Javier Conde

mobiliar.ch/reinach

die Mobiliar

1204/769

Schon fast fertig betoniert

Der Eichberg bekommt ein neues Restaurant. Der Neubau ist das erste Carbio-Restaurant der Schweiz. In einer monatlichen Serie begleiten wir den aussergewöhnlichen Bau am beliebten Ausflugsziel.



Der renaturierte Bach lädt Spaziergänger zum spazieren ein.



Das Kern-Team (v.l.): Eli Wengenmaier, Käthi Mahler-Urech, Katharina Wengenmaier-Frey, Hannes Mahler.

(dcb) – Er wächst und wächst, der neue Bau auf dem Eichberg. Mit den fertigen Stahlkonstruktionen und dem Gerüst davor, sieht er mächtig aus. Dabei ist die Höhe des Vordachs etwa gleichhoch wie beim alten Haus nebenan. «Am 9. Februar ist dann die Decke oben beim Attikageschoss fertig und die Betonarbeiten abgeschlossen», erklärt Eli Wengenmaier. Die Stahlbauer montieren zeitgleich zu den Betonarbeiten die Stahlkonstruktion für die Cabriofenster. «Und in ein paar Wochen werden schon die ersten Kühlzellen im Untergeschoss geliefert und montiert», ergänzt Wengenmaier mit strahlenden Augen. Ansonsten ist seine Aufgabe vor allem die Planungsarbeit im Hintergrund. Noch sind nicht alle Stellen definiert und besetzt. «Wir brauchen noch einige neue Mitarbeiter – in allen Bereichen», meint der Geschäftsführer der Eichberg Seengen AG. Auch wenn gute Mitarbeiter im Gastgewerbe Mangelware sind,

dank dem modernen und attraktiven Arbeitsplatz sollten die freien Stellen alle besetzt werden können. Das Bachprojekt ist mittlerweile auch beendet. Im hinteren Teil ist der Bach renaturiert und die Naturstrasse daneben gemacht worden – optimal für die vielen Spaziergänger an sonnigen Tagen. Der Baufortschritt kann auch jederzeit Online inklusive Webcam, auf www.eichberg-cabrio.ch verfolgt werden.



Die Stahlkonstruktion ragt nach vorne.



Leibundgut
Haushaltapparate AG

Ihr Spezialist für Haushaltgeräte

Electrolux ZANUSSI AEG LEIBERHER

Quooker

Tel. 062.777.27.27

Esthi's Töpfer-Rüch

Lust auf eine andere Art von Entspannung oder Abwechslung? Besuchen Sie einen Töpferkurs und stellen Sie Ihre eigenen Objekte her. Sie werden begeistert sein.

Bäckerweg 2a, 5706 Boniswil
 062 777 38 05, 079 713 50 05
 esthis-toepferriich@sunrise.ch
 esthis-toepferriich.ch

Gabrielas
Nail & Bodyart

Nailstudio, Wimpernextensions,
Wimpernlifting, Fusskosmetik
Face & Bodypainting

Schmitzenweg 9
5707 Seengen

www.gabrielas-nail-bodyart.ch
079 485 71 17

Stabsübergabe bei der AKB Seengen

13 Jahre lang leitete Barbara Stutz die AKB in Seengen, früher Fahrwangen. Nun ist Schluss. Zum Jahreswechsel hat sie den Stab an ihren ehemaligen Stellvertreter Manuel Calvo weitergereicht.



Barbara Stutz übergibt die Leitung der AKB Seengen nun an Manuel Calvo.

(csu) – «Bald habe ich wieder mehr Zeit für Sport und meine Familie», Barbara Stutz strahlt förmlich bei diesen Worten. Schliesslich hat sie eine 15-monatige Enkelin, welche nun etwas mehr Aufmerksamkeit von ihrem «Nani» bekommen soll. Fast 22 Jahre lang ist sie der Aargauischen Kantonalbank schon treu: «Nur die Lehre habe ich bei der UBS gemacht», lacht die Seengerin. Danach hat Barbara Stutz bei der AKB Lenzburg, Muri, Fahrwangen und zum Schluss über 6 Jahre als Niederlassungsleiterin in Seengen gearbeitet. «Nun wird es Zeit, etwas kürzer zu treten», erklärt Stutz und ergänzt mit einem Schmunzeln: «Nach dieser anspruchsvollen Zeit freue ich mich darauf, mit reduziertem Pensum weiterzuarbeiten». Und ihr Nachfolger? «Ich bin noch etwas jünger», lacht Manuel Calvo. 100% und mehr zu arbeiten ist er

sich wohl bereits gewohnt, schliesslich arbeitet er seit gut 4 Jahren mit Barbara Stutz zusammen bei der AKB Seengen. «Manuel Calvo war bisher mein Stellvertreter und kennt daher die Geschäfte und das Team bereits bestens», unterstützt Barbara Stutz. Die meisten ihrer Privatkunden will die ehemalige Filialleiterin aber selbst weiter betreuen. «Barbara Stutz bleibt uns in einem Teilzeitpensum erhalten», erklärt Manuel Calvo. Der neue Niederlassungsleiter freut sich, dass «seine kleine Familie», wie er sein Team nennt, in Seengen zusammenbleibt. «Ich möchte alles weiterhin so erfolgreich versuchen zu führen, wie dies Barbara Stutz bisher gemacht hat und da spielt die Kundenzufriedenheit und die Stimmung im Team natürlich eine wichtige Rolle», erklärt Manuel Calvo.



Mitarbeitende der Voegtlin-Meyer Entsorgung AG mit Burim Boss (Zweiter von links) und Geschäftsführer Sandro Graf (Dritter von links).

Die Voegtlin-Meyer Entsorgung AG ist der innovative Partner für Recycling und Abfallentsorgung

Im September 2021 hat die Voegtlin-Meyer AG das Einzugsgebiet des Kantons Aargau von der Hochdorfer Leisibach Entsorgungs AG übernommen. Die auf den 1. Januar 2022 neu gegründete Voegtlin-Meyer Entsorgung AG ist neben dem Betreiben des Sammelhofes in Meisterschwanden für die Kehricht- und Grünabfuhr in Beinwil am See, Dürrenäsch, Leutwil, Boniswil, Seengen, Menziken, Burg und Reinach zuständig und führt in Gontenschwil einen weiteren Standort. Im Bereich der Abfallentsorgung werden innovative Konzepte entwickelt, umgesetzt und eingeführt.

(pte) – Burim Boss ist in Meisterschwanden das Gesicht der Voegtlin-Meyer Entsorgung AG und ist jeweils zu den gewohnten Öffnungszeiten der Sammelstelle am Dienstagnachmittag und Samstagmorgen vor Ort. Am Montag begleitet der initiative Entsorgungsfachmann die Kehrichtfahrt. Mit Rat und Tat steht er seinen Kundinnen und Kunden bei allen Fragen um das korrekte Recyc-

ling oder die umweltschonende Entsorgung zur Seite. Burim Boss ist einer von rund 50 bei der Voegtlin-Meyer Entsorgung AG angestellten Mitarbeitenden, die sich täglich in über 70 Gemeinden für eine saubere Region einsetzen. Neben dem Hauptsitz in Windisch ist die Firma mit Aussenstandorten in Gontenschwil und Bremgarten in den Regionen gut verankert. Mit Sandro Graf lei-

tet ein langjähriger Angestellter als Teilhaber und Geschäftsführer seit dem 1. Januar die Geschicke der Voegtlin-Meyer Entsorgung AG. «Auf die Kundinnen und Kunden sowie auf die Angestellten haben diese Veränderungen keine Auswirkungen», spricht Sandro Graf die gewohnten Dienstleistungen und die Mitarbeiterverhältnisse an. «Wir legen grossen Wert darauf, alle Angestellten zu übernehmen, die Arbeitsplätze langfristig zu erhalten und nach Möglichkeit sogar neue Stellen zu schaffen», erklärt der Geschäftsführer der Voegtlin-Meyer Entsorgung AG.

Innovative Konzepte werden umgesetzt

Anhand eines Scania-Abfallsammelwagens zeigt Sandro Graf eine Neuerung im Entsorgungswesen. Unter dem Fahrzeug ist ein zusätzlicher Tank angebracht, der die Abfallcontainer nach der Leerung in einem weiteren Arbeitsgang reinigt und zuverlässig desinfiziert. «Unser «Waschbär» ist eine Eigenentwicklung, die wir in Zusammenarbeit mit einem Partner realisiert haben. Bisher existieren zwei Fahrzeuge, die das Angebot von Frühling bis Herbst abdecken», zeigt sich Sandro Graf überzeugt vom Konzept, das im Jahr 2022 laufend eingeführt und ausgebaut werden soll. Die Kundinnen und Kunden haben die Möglichkeit, die Reinigungsarbeiten in einem Abo mit drei Auswahlmöglichkeiten zu beziehen, profitieren von der Innovation und haben die Gewähr, einen bestmöglich gereinigten und desinfizierten Container ohne Geruchsemissionen nutzen zu können.

Hausräumungen und Sperrgutabholungen

«Es gibt Situationen im Leben, an denen viel zu Entsorgendes anfällt», spricht Sandro Graf aus Erfahrung. Daher ist die Voegtlin-Meyer Entsorgung AG

auch für Hausräumungen und Sperrgutabholungen ein zuverlässiger Partner. Die Dienstleistungen können über den Hauptsitz in Windisch oder über die Website angefordert werden.

www.voegtlin-meyer.ch/entsorgung



Die Sammelstelle beim Werkhof in Meisterschwanden.



Abfallsammelwagen «Waschbär» mit Container-Reinigungsanlage.



Die Container werden gereinigt und desinfiziert.

**ELEKTRO
HOLLIGER**

ENERGIE + KOMMUNIKATION

Planung, Ausführung,
Service und Unterhalt

Fabrikweg 11, 5707 Seengen
Tel. 062 777 07 07
info@elektro-holliger.ch
www.elektro-holliger.ch

Ladenöffnungszeiten
Mo+Di 14.00-18.30 Uhr



art of hair

Montag	9.00 – 12.00	13.00 – 18.30
Dienstag	geschlossen	
Mittwoch	8.00 – 11.30	13.30 – 18.30
Donnerstag	14.00 – 18.30	
Freitag	8.00 – 11.30	13.30 – 18.30
Samstag	8.00 – 14.00	
Sonntag	geschlossen	

Art of Hair | Corinne Moos
Hauptstrasse 1 | 5616 Meisterschwanden

Damen- und Herrensalon

056 667 02 49 | www.art-hair.ch



Physiotherapie & MTTZ Bugmann

Sylvia Bugmann

Medizinisches Trainings und Therapie Zentrum

SCHNARCHEN? NACHT-APNEU? ATEM-THERAPIE • ATEM-TRAINING



- Rasche Termine
- Grosser Erfahrungsschatz
- Familiäres Unternehmen
- Mental Coaching

Mitglied: • physioswiss • SFGV ******Medical Center**

MTTZ AG • 5616 Meisterschwanden • Tel. 056 667 04 40 • www.mttz.ch

Käthi Häberlin übergibt Bleistift in vier neue Hände

Es sei definitiv eine Win-win-Situation für alle Beteiligten, betonen die drei Papeteristinnen begeistert. Käthi Häberlin ist glücklich darüber, mit Nicole Leimgruber und Yvonne Eichenberger zwei ebenso leidenschaftliche wie kompetente Spezialistinnen für die Dorf-Papeterie an der Poststrasse gefunden zu haben.



(fhu) – Per 1. 1. 2022 haben die beiden erfahrenen Papeteristinnen den Laden von Käthi Häberlin übernommen. Bereits im ersten Monat haben die innovativen Frauen in der Dorf-Papeterie GmbH, ganz zu Gunsten der Kundschaft, erste Veränderungen vorgenommen, indem die Ladenfläche vergrössert wurde. Das bestehende Sortiment wurde von den neuen Geschäftsinhaberinnen komplett übernommen, sie haben es jedoch durch Partyartikel, Spielwaren und Künstlerbedarf ergänzt. Im Februar wird ein Sortiment an Schultheks dazukommen. Um den Bedürfnissen der Kundschaft entgegenzukommen, wurden die Öffnungszeiten erweitert. Die Dorf-Papeterie ist nun montags bis freitags von 8.30 bis 12.30 Uhr sowie von 13.30 bis 18.30 Uhr und samstags von 8.30 bis 16.00 Uhr durchgehend geöffnet. Seit 1988 ist die Papeterie im Haus der Familie Hächler, wo einst deren Backstube und der Verkaufsladen war, im Seenger Gewerbe nicht mehr wegzudenken. Geschenke, Büro-, Schreib- und Schulbedarf sowie eine grosse

Auswahl an Karten ist ein Sortiment, welches die Seenger schätzen. Die kompetente und persönliche Beratung sowie die Dienstleistungen, welche die Papeterie anbietet, sind weitere Pluspunkte, welche Onlineshops oder Grossverteiler meist nicht bieten können. Genau deshalb ist Käthi Häberlin der Kundschaft sowie der Gemeinde und dem Gewerbeverein sehr dankbar. War doch die Zusammenarbeit stets eine wichtige und gute. Wenn sie auf die vergangenen 33 Jahre zurückblicke, hätten aber auch ihre wertvollen und grossartigen Mitarbeiterinnen immer einen wichtigen Teil zum Erfolg beigetragen, schwärmt sie. Bei all diesen möchte sie sich auf diesem Weg ebenfalls sehr herzlich bedanken. Nun übergab Käthi Häberlin den Riesenbleistift und somit ihr Unternehmen offiziell in neue Hände und blickt fröhlich in die Zukunft. Nicole Leimgruber und Yvonne Eichenberger nahmen diesen dankend entgegen und freuen sich nun darauf, die bestehende sowie neue Kundschaft kennenzulernen.

Einfamilienhaus gesucht

Wir sind glückliche und zufriedene Aargauer und suchen ein Einfamilienhaus zum **Kaufen in Seengen**.
Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme
per Telefon auf 062 832 44 08 oder
per E-Mail an einfamilienhaus.seengen@gmail.com

elkona

elektro kontrollen nafzger

- Periodische Kontrollen
- Sicherheitsnachweise
- Schlusskontrollen
- Abnahmekontrollen

quellenweg 14 5616 meisterschwanden
tel. 056 667 44 00 fax 056 667 44 08
info@elkona.ch www.elkona.ch
raymond nafzger natel 079 307 59 67

...für Ihre Sicherheit



Monika Wüthrich-Läubli
Hubpüntstrasse 7, 5707 Seengen
079 333 97 27
mwmessage@bluewin.ch
www.message-seengen.ch

Massage-Seengen Ihre Gesundheitspraxis

persönlich – individuell – ganzheitlich

Suchen Sie nach einer wirkungsvollen, individuellen ganzheitlichen Therapie?
Möchten Sie Ihre Work Life Balance verbessern?
Gerne helfe ich Ihnen, Ihren Körper wieder ins Gleichgewicht zu bringen.

Dipl. Akupunktur Massage nach Radloff ESB/APM/ORK
Dipl. Berufsmasseurin
Dipl. Fussreflexzonen-therapeutin

GARAGE FAES AG



GARAGE FAES AG
KIRCHENFELDSTRASSE 6
5727 OBERKULM
062 768 20 20
www.garagefaes.ch



Ihnen liegt die Schönheit und das Wohlbefinden ihrer Kundinnen und Kunden am Herzen: Tina Jankowsky, Tabea Meier und Nadine Willi (von links).

Am Seenger Schilfweg kann man sich verwöhnen lassen

Geht es um Schönheit, um Wohlbefinden, um Make-up und Kosmetik oder um den schönsten Tag im Leben (sprich Hochzeit), lohnt sich ein Besuch am Schilfweg 1 in Seengen. Dort bieten Tina Jankowsky, Tabea Meier und Nadine Willi alles an, was die Dame, den Herrn und die Braut happy macht.

(tmo.) – Sich ein Time-out gönnen, sich etwas Gutes tun und sich verwöhnen lassen: Für das sind die stilvoll eingerichteten Räumlichkeiten im Parterre am Schilfweg 1 in Seengen wie gemacht. Genau die richtige Adresse, um Stress und Hektik «tschüss» zu sagen und einige erholsame Stunden zu geniessen. Das kann man zum Beispiel bei Tabea Meier von «Beautyperle – Art-Make-up und Kosmetik». Ihr Ziel ist es, Menschen mit verschiedenen Gesichtsbearbeitungen, Manicure und Pedicure sowie Make-up zu helfen, deren Schönheit zur Geltung zu bringen und etwas für das Wohlbefinden zu machen. «Sind die Kunden glücklich, bin ich es auch», wie es die Kosmetikerin EFZ und ausgebildete Make-up-Artistin auf den Punkt bringt. Glücklicherweise ist sie auch über die gemeinsame Sache, die sie mit Nadine Willi (Brautmode & Hochzeitsfloristik) und Tina Jankowsky (Meistercoiffeuse & Visagistin) seit Januar dieses Jahres machen kann. Zum Thema «Schönheit unter einem Dach» trägt Tina Jankowsky mit ihrem Coiffuresalon «master & madame – Coiffure & Make-up» bei. Bei der gelernten Coiffeuse mit Meisterprüfung und Wei-

terbildungen in den Bereichen Make-up, Haar-Extensions, Visagistik und Nageldesign stand die Selbstständigkeit schon immer ganz oben auf der Wunschliste. Mit 15 Jahren Berufserfahrung bietet sie ihren Kunden (Damen und Herren) hochprofessionelle und erstklassige Arbeit an. Sei es bei individuellen Haarschnitten für Sie und Ihn, modernen Farb- und Mèchetechniken, Hochsteckfrisuren, Augenbrauen- und Wimpernservice. Auch Bräute sind bei ihr bestens aufgehoben. Genauso wie bei der dritten Powerfrau im Bunde, Nadine Willi: «klein paris studio» heisst ihr Geschäft für Brautmode und Hochzeitsfloristik. Hier nimmt die Vorfreude auf den schönsten Tag im Leben definitiv noch mehr Fahrt auf. Die Designerin mit Studienabschluss zieht dabei alle Register, kreiert und näht nachhaltige Brautkleider aus fair produzierten Stoffen und Peace-Silk in Bio-Qualität. Massgeschneidert, versteht sich. Ihre Kreativität bringt die gelernte Floristin auch bei der Hochzeitsfloristik ins Spiel. Vom Brautstrauss bis zur Tischdekoration zaubert sie alles aus dem Hut, was den grossen Tag zu einem Happy Day werden lässt.

WIDENMATT

Beinwil am See

Grosszügige 2½-Zimmer Wohnungen ab CHF 525'000.–

Jetzt zugreifen!



omit WO IMMOBILIEN
ZU HAUSE SIND.

044 746 31 31 – www.widenmatt-beinwil.ch

Wasser

– ein kraftvolles Urelement

Seebestattungen

ruhig frei natürlich

Wasser fasziniert den Menschen. Ohne Wasser ist kein Leben möglich. Möchten Sie die Asche eines geliebten Menschen dem Wasser und so dem ewigen Kreislauf des Lebens – begleitet von einer würdigen Zeremonie – übergeben: Wir beraten Sie gerne.

SONNENTAL
Bestattungen | Ruth Schächter

Hilfe & Beratung: Die Ruhe eines Sees bietet eine eindrucksvolle Atmosphäre. Gerne gestalten wir die Seebestattung unter Berücksichtigung des ökologischen Gleichgewichtes der Natur (z.B. wasserlösliche Bio-Urne)

Menziken Neue Bahnhofstr. 14 Beinwil am See Reinacherstr. 2 Gontenschwil Hinterdorfstr. 235 bestattungen-sonnental.ch

Für alle Steuerfragen

Treuhand Marcel Widmer

Treuhand Marcel Widmer AG | Neudorfstrasse 4 | 5734 Reinach
T 062 771 15 60 | info@treuhandwidmer.ch | www.treuhandwidmer.ch
Mitglied TREUHAND | SUISSE

Buchhaltungen
Wirtschaftsprüfung
Steuerberatung
Firmengründungen
Unternehmensberatung

S+samariter
Samariterverein Seengen

Kurs: Auffrischung Nothilfewissen

22. / 23. März 2022, jeweils 20.00 - 22.00 Uhr

Kosten: CHF 60.–

Anmeldung an: Carla Hauser, 079 783 33 73, kurse@samariter-seengen.ch

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

www.samariter-seengen.ch



Unser neustes Projekt ist online:



Wir wünschen der **Regionalpolizei Aargau** viel Erfolg mit dem neuen Auftritt und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag.

www.repolagsued.ch

MEDIARTS

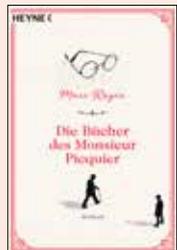
WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen
Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch

Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



Die Bücher des Monsieur Picquier Marc Roger

Klappentext:

«Der alte Buchhändler» – so nennen ihn die Pfleger hinter vorgehaltener Hand. Denn Monsieur Picquiers winziges Zimmer im Seniorenheim ist vollgestopft mit Büchern. Dreitausend von ihnen hat er aus seiner geliebten Buchhandlung retten können als er diese aufgeben musste. Doch Parkinson und Grüner Star machen es ihm unmöglich, darin zu lesen. Der achtzehnjährige Grégoire hat mit Büchern nichts am Hut. Er ist früh durchs System gefallen und schliesslich ohne Ausbildung als Hilfskoch im örtlichen Seniorenheim gelandet. Als er auf Monsieur Picquier trifft, versteht er dessen Bücherbesessenheit zunächst nicht. Trotzdem besucht er den alten Mann regelmässig und beginnt ihm schliesslich vorzulesen. Ein ergreifender Roman, der Mut macht und Hoffnung weckt.

Tipp von Monika Bruderer:

Ein Buch über eine besondere Freundschaft, aber auch über Liebe, Vertrauen, das Leben und das Alter. Es ist schön, mitzuerleben wie Grégoire mit der Unterstützung von Monsieur Picquier sein Selbstvertrauen wieder findet und über sich selbst hinauswächst. Das Buch regt zum Nachdenken an, bringt einen aber auch immer wieder zum Schmunzeln.

Winterland – Ein Fall für Juncker und Kristiansen

Kim Faber, Janni Pedersen



Klappentext:

Ein schrecklicher Mord erschüttert die verschlafene dänische Provinzstadt Sandsted: Ein Mann wird brutal erschlagen aufgefunden, seine Ehefrau ist verschwunden. Keiner hat etwas gesehen, es gibt keine Spuren, kein ersichtliches Motiv. Martin Juncker, einer der besten Mordermittler Dänemarks, übernimmt den Fall. Wegen eines verhängnisvollen Fehlers nach Sandsted versetzt, leitet er dort die kleine Polizeistation. Junckers ehemalige Kollegin Signe Kristiansen arbeitet noch immer in Kopenhagen. Als eine Bombe auf dem Weihnachtsmarkt in der Innenstadt explodiert, nimmt Signe die Jagd auf die Täter auf – bis ein anonymer Tipp den Fall in eine Richtung lenkt, die ihre schlimmsten Befürchtungen übersteigt.

Tipp von Susanne Hirt:

Ein gelungener und spannender Serienauftakt für das neue dänische Ermittlerduo. Das Buch ist flüssig geschrieben und von Anfang an spannend. Die beiden Ermittler Juncker und Kristiansen sind für mich greifbar und ihre privaten Geschichten machen sie lebendig und menschlich. Brisante Themen werden aufgegriffen, Terrorismus, Flüchtlinge und andere. Ich bin gespannt auf den 2. Band.

Perfektes Kopfkissen für Ihre persönlichen Bedürfnisse

Ihre Gesundheit ist das Wichtigste im Leben – und gesunder Schlaf ist eine Grundvoraussetzung dafür.

Schmerzen im Rücken und Nacken, Spannungskopfschmerz oder gar Migräne. Die Wahl des perfekten Kissens ist wichtig, um am Morgen erholt und schmerzfrei aufzuwachen. Ist das Kissen zu hoch, wird der Halswirbel überstreckt. Ist es zu niedrig, wird der Kopf nicht ausreichend geschützt. Das führt zu Verspannungen.

Die Auswahl des richtigen Kopfkissens wird mit dem riesigen Angebot an verschiedenen Kissenformen nicht einfacher. Ob Form-, Daunen-, Naturfaser- oder Synthetik-Kissen – die Auswahl ist unendlich. Lassen Sie sich vom geschulten Auge unserer Berater helfen. Es ist zwar nur ein Kissen, aber mit dem richtigen Kopfkissen sind Verspannungen am Morgen etwas von gestern.

Aus diesem Grunde hier die zwei wichtigsten Regeln:

1. Halswirbelsäule und Schultern sollten im Schlaf genau im rechten Winkel zueinander liegen.
2. Kopf und Wirbelsäule bis hin zum Becken sollten eine gerade Linie bilden.



Jan Hunziker
Berater / Inhaber

Tipp vom Spezialisten

Testen Sie Ihr neues Kissen vor dem Kauf! Wir empfehlen, sich zirka alle drei Jahre ein neues Kopfkissen zu gönnen. Wann haben Sie das letzte Mal Ihr Kissen ausgetauscht?

Profitieren Sie jetzt!

20% Rabatt auf unsere ANNA Wave Kissen im Februar 2022



Möbelhaus Comodo AG
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch
062 777 10 44, comodo-moebel.ch

Taschendiebstahl

Machen Sie sich in Menschenmassen und im Gedränge (im ÖV, an Konzerten, auf Rolltreppen, in Einkaufszentren etc.) immer wieder bewusst, dass Sie von Taschendieben beobachtet werden könnten.

Taschendiebe lieben Menschenmassen und Gedränge. An Bahnhöfen, in Einkaufszentren, Zügen, Bussen oder in Fussgängerpassagen schlagen sie deshalb am liebsten zu und stehlen Portemonnaies und andere Wertgegenstände wie z.B. Schmuck, Smartphones oder Uhren.

Die Diebe nutzen jede Ablenkung ihres künftigen Opfers: Wenn ich mich also interessiere, wieso das kleine Kind weint, wieso der junge Mann vor sich hinspricht, ein Telefongespräch führe oder die Primarschülerinnen und -schüler beobachte, beim Einsteigen in den Zug von einer Gruppe bedrängt werde usw., dann bin ich möglicherweise genug abgelenkt und bemerke die rasche Annäherung des Taschendiebs nicht. Ein gezielter Griff, und mein Portemonnaie hat den Besitzer gewechselt.

Verhalten Sie sich deshalb so, dass Sie für Taschendiebe uninteressant sind! Die folgenden Tipps zeigen Ihnen wie:

- Seien Sie aufmerksam und lassen Sie Ihre Wertgegenstände nicht aus den Augen.
- Tragen Sie so wenig Bargeld und so wenige Wertsachen wie möglich auf sich.
- Tragen Sie Wertsachen und Bargeld auf der Innenseite Ihrer Kleidung, am besten in verschliessbaren Innentaschen.



- Hand- und Umhängetaschen gehören im Gedränge verschlossen auf die Körpervorderseite. Verstauen Sie Ihre Wertsachen und Ihr Bargeld auch bei Rucksäcken niemals in den Aussentaschen. Tragen Sie den Rucksack im Gedränge ebenfalls vor Ihrem Körper.
- Legen Sie Ihr Portemonnaie beim Bezahlen nie aus der Hand und zählen Sie kein Bargeld, während andere Menschen Sie beobachten können.
- Niemals den Code Ihrer Bankkarte im Portemonnaie oder in der Handtasche aufbewahren!

Was kann ich tun, wenn ich trotzdem Opfer eines Taschendiebs geworden bin?

Lassen Sie sich Ihre Bankkarten sperren und melden Sie den Diebstahl so rasch als möglich bei Ihrer Polizei. Dort werden Sie beraten, wie in einem solchen Fall weiter vorzugehen ist. Auch wenn Sie Ihr Bargeld wohl nicht mehr zurückerhalten, werden vielleicht Ihre Ausweise und Kreditkarten gefunden und bei der Polizei oder beim Fundbüro abgegeben.

Haben Sie Fragen zum Thema, denn wenden Sie sich an Ihren nächsten Polizeiposten.

Ihre Regionalpolizei



Wie fährt man nachts? Wie kann man sich darauf vorbereiten? Was ist bei Nachtfahrten zu beachten? Hier sind unsere Tipps:

- Überprüfen Sie Ihre Lampen und stellen Sie sie richtig ein. Damit schonen Sie Ihre Augen und die der anderen Verkehrsteilnehmer.
- Reinigen Sie die Windschutzscheibe und die anderen Fenster Ihres Autos gründlich, damit Ihr Sichtfeld in keiner Weise behindert wird.
- Wenn Sie eine Brille tragen, wählen Sie entspiegelte, reflexionsfreie Gläser, die das Licht polarisieren und so das Blenden verringern.
- Überprüfen Sie das ordnungsgemässe Funktionieren Ihrer Scheibenwischer und der Scheibenwaschanlage.
- Stellen Sie den Fahrersitz so hoch wie möglich ein, das reduziert die Blendung durch entgegenkommende Fahrzeuge.
- Stellen Sie Ihren Rückspiegel auf die Position «Nacht», um von den Lichtern der Autos hinter Ihnen nicht geblendet zu werden.
- Fahren Sie langsamer als bei Tageslicht, da die Sicht schlechter und Ihr Sichtfeld eingeschränkt ist. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie auf einer Strecke fahren, die Ihnen nicht vertraut ist.
- Die Ablendscheinwerfer leuchten die Strasse nur 50 Meter weit aus. So lang ist der minimale Bremsweg schon bei einer Geschwindigkeit von 50 km/h. Und in manchen Situationen muss man sogar auf der Hälfte dieser Distanz anhalten können. Erkennen Sie mögliche Hindernisse rechtzeitig, indem Sie langsamer fahren und so weit wie möglich vorausschauen.

Fahren bei Nacht

- Nachts scheinen Entfernungen länger, als sie wirklich sind. Halten Sie mehr Abstand, um in Ruhe bremsen zu können.
- Vor allem auf Strassen mit Gegenverkehr, weil die Entfernungen wie vorstehend erwähnt meist überschätzt werden.
- Werden Sie von den Scheinwerfern des entgegenkommenden Fahrzeugs geblendet, schliessen Sie für einen Sekundenbruchteil ein Auge und blicken dann gegen den Strassenrand, um sich vom Seitenstreifen führen zu lassen.
- Bei Augenbrennen, schweren Lidern und steif werdendem Rücken ist es höchste Zeit, eine Pause von mindestens 15 Minuten einzulegen. Generell wird ein Zwischenhalt alle zwei Stunden empfohlen.
- Kommt kein Fahrzeug entgegen und lässt die Situation es zu, ist für bessere Sicht das Fernlicht einzuschalten, aber bei guter öffentlicher Beleuchtung abzublenden.
- Es wird davon abgeraten, den Blick ständig auf den beleuchteten Teil der Strasse oder auf die weisse Linie zu konzentrieren. Blicken Sie immer wieder weiter voraus, aber auch auf beide Seiten und in die Rückspiegel. So ist das Risiko geringer, in letzter Minute überrascht zu werden.
- Verlangsamen Sie nachts in ländlichen oder bewaldeten Gebieten die Fahrt, da jederzeit Tiere auf der Strasse auftauchen können.

Autor: TCS Sektion Aargau, Gewerbebeweg 1, 5242 Birr, www.tcs-aargau.ch

Unser Immunsystem



Seit Wochen, ja Monaten geht es immer wieder um fast nichts anderes als um unser Immunsystem. Ist es stark genug? Wie können wir es unterstützen?

Wir wissen alle, wie wichtig eine gute Versorgung mit Vitaminen ist. Nicht zu vernachlässigen sind auch Spurenelemente und Mineralien, sowie auch das sogenannte Mikrobiom des Darmes, sprich die Besiedelung des Darmes mit Bakterien, die massgeblichen Anteil am Aufbau des Immunsystems haben.

Das allen bekannte Vitamin C finden wir in frischen Früchten und Gemüse, von denen wir täglich reichlich essen sollten. Je frischer, desto besser, da durch Licht, Luft und Lagerung viele Vitamine zerstört werden. Essenziell neben Vitamin C ist Vitamin D, das durch die Sonne in unserer Haut gebildet wird. So ist eine Versorgung im Sommer in der Regel kein Problem, während der Wintermonate sollten wir es zuführen.

Weiter wichtig für das Immunsystem, aber auch für Haare, Haut und Fingernägel, ist das Mineral

Zink, welches an zahlreichen Stoffwechselprozessen im Körper beteiligt ist. Enthalten ist es z.B. in Vollkorngetreide, Hülsenfrüchten oder Nüssen. Allerdings müssten wir in Zeiten höheren Bedarfs, sprich, wenn unser Immunsystem gefordert ist, das 6- bis 8-fache des Tagesbedarfs zu uns nehmen, was ausschliesslich mit der normalen Ernährung schwierig bis unmöglich wird.

Da ein gutes Immunsystem in einem gesunden Darm beginnt, sollten wir diesen nicht vergessen. Der Darm liebt es, mit Pflanzenfasern und Vollkornprodukten versorgt zu werden. Wir können ihn darüber hinaus mit sogenannten Probiotika unterstützen, die darmreinigende und -regenerierende Bakterien enthalten.

Nicht zu unterschätzen ist die positive Wirkung sind tägliche Bewegung an der frischen Luft, sei es beim Joggen im Wald, ausgiebigen Winterspaziergängen oder dem Sport auf der Piste. Herrlich erfrischend und die Abwehrkräfte stärkend wirken sich regelmässige kalte Güsse nach Kneippscher Art aus.

Und nicht vergessen dürfen wir, dass Humor und Lachen sich enorm auf unsere Gesundheit, sprich unser Immunsystem auswirkt.

Bei Fragen zum Immunsystem, seinem Aufbau und dessen Unterstützung wenden Sie sich gerne an Ihre TopPharm Apotheke.

Sabine Brentrup, Apothekerin
 TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See

Alle zusammen für das Spital Menziken



Ich werde immer wieder gefragt, wie es denn weitergehe mit der chirurgischen Versorgung am Spital Menziken. Wir haben glücklicherweise nach dem Abgang des Chefarztes und einer Oberärztin eine Kooperation mit der chirurgischen Klinik des Kantonsspitals Aarau eingehen können. Durch diesen starken Partner ist einerseits der Fortbestand der chirurgischen Abteilung gesichert, andererseits sollten durch diesen Partner unsere Organisations- und Planungsstrukturen nochmals verbessert und effizienter werden.

Des Weiteren könnten in Zukunft auch komplexere bauchchirurgische Operationen wie Dickdarm-Teilentfernungen per Bauchspiegelung am Spital Menziken durchgeführt werden. Die chirurgische und vor allem traumatologische Versorgung der Bevölkerung auf hohem Niveau ist also weiterhin gesichert. Die Kollegen beteiligen sich am Notfalldienst, welcher jetzt auf mehrere Schultern verteilt ist. Ich selbst muss beispielsweise zukünftig nur noch sieben bis acht 24-Stunden-Pikettdienste pro Monat leisten statt wie bisher zehn oder mehr.

Ansonsten wird das Zentrum für Orthopädie und Chirurgie (ZOC) Wynental weiterhin alle seine Patienten am Spital Menziken operieren – ausser ein Patient wünscht explizit eine Versorgung an einem anderen Spital. Bisher konnten wir jedoch jeden Patienten davon überzeugen, sich in Menziken operieren zu lassen, falls eine Operation überhaupt notwendig ist.

Primär sollte man wann immer möglich eine konservative, d. h. nicht operative Therapie anstreben. Geht jedoch kein Weg an einem operativen Eingriff vorbei, sind Sie bei uns vor der Operation, während dem Aufenthalt im Spital und auch während der Nachbetreuung in guten Händen. Wir erhalten so viele positive Rückmeldungen von Patienten über das Engagement vor allem des Pflegepersonals des Spitals. Viele schätzen auch das familiäre Umfeld ausserhalb einer «Gesundheitsfabrik», wo häufig das Persönliche verloren zu gehen droht.

Deshalb mein Appell an alle Leser unserer Kolumne: Halten Sie dem Spital Menziken die Treue. Wir haben zwar keine teuren Werbekampagnen mit Hochglanzbroschüren als Beilage in der Aargauer Zeitung oder gesponserte Gesundheitsmagazine im Fernsehen, aber wir bieten Qualität und Engagement auf einem hohen Niveau.

Autor: Dr. Michael Kettenring

Passende Begleiter zum Menu von Tom Strub



mit Beni Wiler

Kellermeister und Marktleiter Beni Wiler vom Rio Getränkemarkt in Menziken präsentiert Ihnen zwei verschiedene, hervorragende Begleiter zu nebenstehendem Menu. Geht nicht, gibts auch hier nicht. Neben dem klassischen Weisswein empfiehlt Ihnen Beni Wiler einen fruchtigen, asiatischen Gin, welchen Sie pur oder mit Tonic zur Vorspeise geniessen können. Natürlich können Sie die beiden Getränke auch kredenzen, ohne lange in der Küche zu stehen.

Unplugged, Chardonnay



HANNES REEH, BURGENLAND

Wein ist für uns Musik – daher haben wir es auch gewagt, einen Begriff aus der Musikersprache für unsere Weine zu verwenden: Unplugged. Unplugged bedeutet, ohne elektronische Verstärkung zu musizieren. Einfach, pur, wie am Lagerfeuer. Genauso pur und echt

sind auch unsere Unplugged-Weine. Sie kommen ohne jeglichen Schnickschnack aus, ohne Schönung und Kosmetik – und genau das macht sie auch so einmalig. In besonders guten Jahren kommen diese Weine sogar ohne Filtration in die Flasche.

Herkunft: Burgenland, Österreich

Trauben: Chardonnay

Bukett: Vielfruchtige Aromen von Nektarinen, Honigmelone, Pfirsich

Geschmack: Rund, frisch, feingliedrige Säure, röstiger Vanille-Touch

Servicetemperatur: 10 – 12 °C

Preis: CHF 19.90 / Flasche

Tarsier, Asian Dry Gin



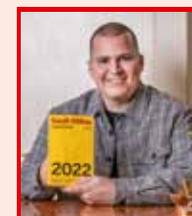
Entwickelt wurde der Tarsier Gin von Tim Driver und Sherwin Acebuche, nachdem sie von ihrer Rucksackreise durch Südostasien nach Manchester in England zurückgekehrt waren. Inspiriert von den Sehenswürdigkeiten, den Geräuschen und Gerüchen, aber vor allem von der Küche, die durch ihre Aromen von süssen, sauren, würzigen und Umami-Aromen geprägt ist, kam ihnen die Idee zum Gin. Der Name des Gins leitet sich übrigens vom philippinischen Tarsier ab, einem der kleinsten Primaten der Welt. Nach der Destillation im London-Dry-Verfahren wird der Gin dann mit reinem Quellwasser auf seine Trinkstärke von 45% Vol. gebracht und darf abschliessend noch zirka drei Wochen ruhen, bevor er in die hübsche Flasche abgefüllt wird.

Botanicals: Wacholder, Koriandersamen, Cassia, Engelwurz, Iriswurzel, Süssholzwurzel, Bittermandel, Kalamansi, Thai Sweet Basil, Galgant und Kampot-Pfeffer.

Preis: CHF 59.90 / Flasche

Zu Hause kochen wie ein Gault-Millau-Koch

Besuch ist angesagt. Freunde, die man mit einem feinen Essen verwöhnen möchte, das nicht 08/15-Charakter hat. Warum also nicht mit einem Viergänger in Gault-Millau-Qualität auffahren? Geht nicht, gibts nicht. Weil nämlich der Boniswiler Gault-Millau-Koch Tom Strub seine Finger im Spiel hat. In einer vierteiligen Serie zeigt er im Dorfheftli Schritt für Schritt, wie man ein Viergangmenü für vier Personen kocht und so zum Starkoch in der eigenen Küche wird.



mit Tom Strub

1. Gang: Lachs, Edamame, Passionsfrucht, Speck



ZUTATEN FÜR 4 PERSONEN

Lachsfilet, ganz, ohne Haut	400g
Sonnenblumenöl	3 dl
Zitronengras	1 Stk.
Knoblauchzehe, zerdrückt	1 Stk.
Thymian	1 Zweig
Forellenrogen	1 kleines Glas
Edamame, aufgetaut	75g
Erbsen, aufgetaut	75g
Cherrytomaten, bunt, geviertelt	125g
Zwiebeln, rot, gehackt	50g
Passionsfrucht	2 Stk.
Limette, Saft	1 Stk.
Korianderblätter	12 Stk.
Friséesalat, hell, gewaschen	200g
Radieschen	3 Stk.
Speckwürfel	100g
Oliveneröl	7.5 cl
Aceto Balsamico, hell	20g
Salz, Pfeffer, Zucker	

ZUBEREITUNG

1. Sonnenblumenöl, Knoblauch Zitronengras und Thymian langsam, auf niedriger Stufe, in einer kleinen Pfanne auf etwa 65 – 70 °C erhitzen und ziehen lassen. Lachs in gleich grosse Stücke schneiden. Speckwürfel in einer Bratpfanne goldbraun braten. Frisée in mundgerechte Stücke zupfen. Passionsfrucht halbieren und mit einem Löffel die Kerne herausnehmen. Die Radieschen in dünne Scheiben schneiden und im eiskalten Wasser, bis zum Anrichten, ziehen lassen.

2. Edamame, Erbsen, rote Zwiebeln, Passionsfruchtkerne, Limettensaft, Aceto Balsamico, Salz, Pfeffer und Zucker in einer kleinen Schüssel mischen, dann das Olivenöl im feinen Faden mit einem Löffel vorsichtig unterheben, um eine Vinaigrette herzustellen.

3. Die Lachsstücke ins Sonnenblumenöl legen und bei 65 – 70 °C für etwa 6 – 8 Minuten ziehen lassen. Wichtig ist, dass die Lachsstücke komplett mit Öl bedeckt sind. Cherrytomatenviertel würzen. Speckwürfel, Forellenrogen, die Korianderblätter und die geistigen Radieschenscheiben bereitstellen zum Anrichten.

4. Den Lachs aus dem Sonnenblumenöl nehmen und auf einem Küchenpapier leicht abtropfen. Leicht mit Salz und Pfeffer würzen.

Ich wünsche viel Freude beim Anrichten und Probieren. En Guete!

«Der gestiefelte Kater»

Es war einmal ein Kater ... Nein, es war eine Kätzin und ich will Ihnen ja eigentlich auch kein Märchen auftischen. Aber der Titel passt zu diesen reisefreudigen Katzen von denen ich heute berichten will. Vor nicht allzu langer Zeit streunte nämlich eine weiss-getigerte Katze im unteren Flecken durch die Gassen. Mal ging sie auf die Baustelle, um vielleicht Resten eines Znümbrottes zu finden, mal zum Beck Fischer oder auf die Kantonbank. Offensichtlich war sie gar nicht scheu, sondern kontaktfreudig und suchte wohl ihr zu Hause.



Eine couragierte Anwohnerin brachte die Katze dann in die Praxis, wo ihr der Microchip abgelesen, und darauf die Besitzerin aus Büren an der Aare (!) kontaktiert werden konnte. Sie fragte am Telefon «Beromünster, wo ist denn das?», was den Ruhm unseres Fleckens nicht schmälern soll, aber zeigt, dass die Katze schon sehr weit von zu Hause weg war. Jedoch kaum mit den neuen Stiefeln wie der Kater in Grimms Märchen, sondern vielleicht als blinder Passagier in einem Fahrzeug oder einem Lastwagen mit Lieferung? Die Katze spaziere öfters mit Leuten mit, sei auch schon bis zum Bahnhof gelaufen, erklärte die erstaunte Besitzerin am Telefon. Aber wie Sie wissen, ist Beromünster mit dem Zug ja nicht mehr erreichbar und so reiste auch die Besitzerin mit dem Auto an, um ihren Liebling wieder abzuholen.

Eine andere Katze reiste unbemerkt im Wohnmobil: Beim Zwischenhalt auf dem Chommler-Parkplatz

bemerkten die Touristen – vom Bielersee kommend – ihren blinden Passagier. Vermutlich hatte sie es sich auf dem Campingplatz im Wohnmobil gemütlich gemacht und ging mit auf Reisen, ohne dass es jemand bis zum Halt bemerkt hätte. Auch bei diesem Anhalter konnten durch den implantierten Microchip die Besitzer schnell ausfindig gemacht werden, welche das Verschwinden ihres Vierbeiners noch gar nicht bemerkt hatten. Sie sehen, in diesem Restaurant kümmert man sich nicht nur um die 2-beinigen Gäste.

Etwas länger dauerte die Odyssee bei der Katze, die vor Jahren beim Flugplatz Beromünster/Neudorf zugelaufen war. Ihr Chip wurde in Deutschland registriert und an der angegebenen Schweizer Adresse war der Besitzer nicht mehr wohnhaft, sowie die Telefonnummer nicht mehr gültig. Durch die Suche des nicht alltäglichen Namens im Telefonregister konnte der Besitzer aber im oberen Wynental ausfindig gemacht werden und war sehr überrascht seine seit 4 Jahren (!) vermisste Katze wieder aufgetaucht zu wissen. Chip sei Dank!

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster
www.kleintierpraxiskueng.ch

Der Feuersalamander – Ein Tier mit Doppelleben



Der Feuersalamander gehört wie Frösche und Molche zu den Amphibien, die ein Doppelleben führen (Amphibium bedeutet altgriechisch Doppelleben). Als Jungtier lebt er als Larve im Wasser und als erwachsenes Tier in feuchter Umgebung an Land. Der ausgewachsene Feuersalamander ist schwarz glänzend mit auffällig gelbem Flecken- oder Streifenmuster auf der Oberseite. Seine auffällige Farbe wird als Warnfarbe gedeutet. Seine Haut ist sehr giftig. Das Gift sitzt in den Hautdrüsen, besonders auffällig sind die Giftdrüsen über den Augen. Es macht den Feuersalamander ungeniessbar. Er hat deshalb kaum Feinde. Als Erwachsener ernährt er sich von Würmern, Schnecken und Insekten, als Larve von Kleintieren im Wasser.

Der landbewohnende Feuersalamander atmet mit einer Lunge, im Unterschied zur im Wasser lebenden Larve, die am Kopf äussere Kiemen besitzt. Beide können ausserdem über die feuchte, schleimbesetzte Haut atmen. Diese Hautatmung ist nur möglich, wenn die Haut nicht austrocknet, d. h. sie brauchen eine feuchte Umgebung. Deshalb bezeichnet man sie auch Feuchtlufttiere.

Feuersalamander paaren sich auf dem Land, was für unsere einheimischen Amphibien eine Besonderheit darstellt. Während der Paarung schiebt sich das Männchen unter das Weibchen und hält es an den Vorderbeinen fest. In dieser Huckepackstellung gibt

das Männchen ein Samenpaket unmittelbar unter der Kloake des Weibchens auf den Untergrund ab, das vom Weibchen mit der Kloake aufgenommen wird. Es kommt dabei zur gegenseitigen körperlichen Berührung, aber nicht zur geschlechtlichen Vereinigung (=Kopulation).

Die Befruchtung und Entwicklung der Eier erfolgen im Körper des Weibchens. Die Weibchen sind in der Lage, die Samenpakete über mehrere Jahre im Körper zu speichern und dadurch mehrere Jahre ohne männlichen Partner die Eizellen zu befruchten und zu Larven entwickeln. Dann setzt das Weibchen die bräunlichen Larven in ein Gewässer ab. Diese Larven haben bereits einen Ruderschwanz, vier Beine und am Kopf äussere Kiemenbüschel. An jedem Beinansatz befindet sich ein gelblicher Fleck, der ein wichtiges Unterscheidungsmerkmal zu Molchlarven darstellt.

Nach einer Entwicklungszeit von bis zu zwei Jahren, je nach Nahrungsangebot und Wassertemperatur, verlassen Feuersalamander für immer das Wasser. Ihre Kiemen werden in dieser Zeit durch Lungen ersetzt.

Die Amphibien waren die ersten Wirbeltiere, die neben dem Wasserleben zumindest zeitweilig auf dem Land leben konnten. Von ihren Vorfahren, den Fischen, haben sie die Kiemen übernommen, die sie im Laufe ihrer Entwicklung durch die Lunge ersetzen, die das Atmen an Land ermöglichte.

Auch der menschliche Embryo ist zuerst ein Wassertier. Seine Entwicklung erinnert an unsere aquatische Herkunft: Die ersten neun Monate verbringt der Mensch in einer mit Fruchtwasser gefüllten Fruchtblase. Die Flüssigkeit ist lebensnotwendig, denn sie schützt den Fötus vor dem Austrocknen und ist eine Art Stossdämpfer gegen äusserliche Erschütterungen.

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen? Wir wissen wie.

Jahrzehntelange Erfahrung, ein optimales Netzwerk, wertvolle Branchenkenntnisse und ein Serviceangebot, das in der Branche so gut wie einzigartig ist: Geht es um den Verkauf Ihrer Liegenschaft, steht Ihnen mit der Fährhof AG Immobilien ein kompetenter Partner zur Seite, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter ihr fundiertes Handwerk und Fachwissen mit Leidenschaft leben.



(Eing.) – Seit der Gründung vor mehr als vierzig Jahren hat sich die Fährhof AG Immobilien als traditionelles und dynamisches Familienunternehmen mit Hauptniederlassung in Aarau und den Filialen in Liestal und Solothurn einen Namen gemacht. Dies nicht zuletzt mit seinem umfassenden Leistungsangebot, der stets kompetenten, individuellen Beratung und Betreuung, dem bestmöglichen Kundenservice und Know-how in allen Geschäftsbereichen. Als Kunde der Fährhof AG Immobilien profitieren Sie von einer in der Branche einzigartigen Firmenstruktur: Dank unterschiedlicher Geschäftsbereiche innerhalb der Firmengruppe – Liegenschaftsvermittlung, Bewirtschaftung, Generalunternehmung, Architektur, Plattenverlegearbeiten und Projektentwicklung – können wichtige Synergien genutzt werden, welche sämtliche Aspekte im Lebenszyklus einer Immobilie berücksichtigen.

Ihr Zuhause ist unsere Leidenschaft

Mit diesem Leitgedanken, einem hohen Qualitätsanspruch und dem ganz speziellen Rundum-Service kümmern sich die optimal ausgebildeten und erfahrenen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Fährhof AG Immobilien um den Verkauf Ihrer Liegenschaft. Als eher kleineres Unternehmen kann die Fährhof AG Immobilien grossen Wert auf die wirklich persönliche Betreuung ihrer Kundschaft legen, die mit der Ermittlung Ihrer Bedürfnisse und einer fundierten und marktgerechten Bewertung Ihrer Immobilie beginnt. Diese Marktwertschätzung ist unverbindlich und kostenlos! Optimal genutzt wird dabei die langjährige Vertrautheit der zuständigen Makler mit ihrer Region und die damit verbundenen unentbehrlichen lokalen Kenntnisse des Immobilienmarkts. Darüber hinaus beinhalten die Dienstleistungen der Fährhof AG Immobilien u.a. die Erstellung einer Verkaufsdokumentati-



on und eines Marketing- und Vertriebskonzepts, Durchführung von Verkaufsgesprächen und Besichtigungen der Immobilie mit Interessenten, Abklärungen und Finanzierungsbegleitung des Käufers, Koordination der Ausfertigung des Kaufvertrags, Begleitung des Auftraggebers bei Beurkundung und Eigentumsübertragung, regelmässiges Reporting an den Auftraggeber.

Zuverlässig – kompetent – unkompliziert

Mit dem gebündelten Fachwissen in der Firmengruppe und dem langjährig aufgebauten Netzwerk können die Anliegen der Klienten zuverlässig, kompetent und unkompliziert beantwortet und umgesetzt werden.

Wir empfehlen jedem Eigentümer frühzeitige Abklärungen zum Immobilienverkauf zu tätigen und seine Immobilie von Anfang an in professionelle Hände zu geben.

Kontaktieren Sie uns für eine unverbindliche und kostenlose Bewertung Ihrer Immobilie.

Fährhof AG Immobilien
Tellstrasse 35
5001 Aarau
Tel. 062 835 60 70
immobilien@faehrfhof.ch
www.faehrfhof.ch

WIR VERKAUFEN IHRE IMMOBILIE

GUTSCHEIN

FÜR EINE KOSTENLOSE
IMMOBILIENBEWERTUNG

EIN ANRUF GENÜGT:
062 / 835 60 70



Simona Baumann-Schmid
Geboren und aufgewachsen in Seon.
Wohnhaft in Seengen.

Wir verkaufen
Ihre Immobilie.



30
SEIT ÜBER
30 JAHREN

DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.

www.wernli-immo.ch

Verkaufsmandate
Kauf und Verkauf von Liegenschaften
5502 Hunzenschwil
Telefon 062 897 29 04

wernli immobilien 



ADORA BESTATTUNGEN

Ihre Liebsten in guten Händen

Allg. Bestattungen & Naturbestattungen (Wald-Wasser-Diamant..)
by Gabriela Lorch

- einfühlsam
- würdevoll
- individuell
- familiär



Mit viel **Wärme & Herzlichkeit**
stehen wir Ihnen zur Seite.

- Dienstleistungen VOR, WÄHREND und NACH einem Trauerfall
- Angenehme und familiäre Aufbahrungs- & Abschiedsräume
- Schöne Ausstellung & Trauerartikel

Oberkulm Hauptstr. 31 Menziken Hauptstr. 34 Gontenschwil Reinacherstr. 492 www.ADORA-Bestattungen.ch  **062 312 3000**
079 903 3000

Heizung Brennerservice Sanitär

Gesucht zur Verstärkung unseres Teams:
**Sanitär-Servicemonteur /
Sanitär- / Heizungsinstallateur**

Bereuter Haustechnik^{AG}

Boniswilerstrasse 10
5707 Seengen

info@bereuter-haustechnik.ch
www.bereuter-haustechnik.ch
Tel. 062 777 18 13

Endlich ist der Laden wieder geöffnet

Kurz vor Weihnachten konnte Christoph Arn aufatmen. Der Laden ist nach den Unwetterschäden vom letzten Sommer endlich wieder bereit für seine Kunden. Die neue Fleischtheke lädt förmlich zu einem Besuch ein.



Der neue Laden wirkt freundlich und hell. Hinter der Theke begrüsst Sie der Geschäftsführer, Christoph Arn, persönlich.

(csu) - «Das war vielleicht ein Sommer», schnauft Christoph Arn. Niemals hätte er gedacht, als er die Pferdemetzgerei vor 2 Jahren übernommen hat, dass ihm so etwas passiert: «Alles war unter Wasser hier», erklärt der Geschäftsführer der Wildmanufaktur und Pferdemetzgerei und ergänzt: «Das Hochwasser letzten Sommer hat unsere ganze Firma innert Minuten überschwemmt. Wir mussten alles von Null auf wieder aufbauen.» Nun ist die Arbeit vollbracht. Der Schlamm ist weg, die Wände frisch gestrichen. Im Keller musste die gesamte Elektroinstallation erneuert werden und praktisch alle Maschinen wurden ersetzt. Jetzt endlich, kann die neue Ladentheke wieder gefüllt werden. Und sie macht sich gut im freundlich eingerichteten Verkaufsladen. «Wir sind froh, dass die Kunden nun wieder an die Theke kommen können», erklärt Christoph Arn erleichtert und fügt an: «Wir hatten zwar die Metzgerei nie geschlossen, die Kunden

konnten aber nur über Bestellung bei uns Waren beziehen. Jetzt mit der Theke ist die Auswahl natürlich wieder grösser und viel besser präsentiert.» Ein Besuch in der Wildmanufaktur und Pferdemetzgerei in Dürrenäsch lohnt sich also allemal. Und manch ein Kunde wird staunen, was Christoph Arn aus dem ehemaligen Verkaufsladen nun gezaubert hat ...



Das Hochwasser am 28. Juni richtete grossen Schaden an.

LIEBI + SCHMID AG

- Küchenbau
- *Beratung
- *Service
- *Neugeräte
- *Reparatur
- Haushaltsgeräte

Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft

24-h Servicenummer 056 463 64 10

AUSSTELLUNG IN: - FRICK

- SCHINZNACH-DORF



Vorverkauf:

- ★ www.saalbau-reinach.ch
- ★ Peter's Gwürzsack
Hauptstrasse 22, 5734 Reinach
Telefon 062 772 06 06

Peter Pfändler
Pfändler 2.0
25. Februar | 20.00 Uhr



Claudio Zuccolini
Darum!
9. März | 20.00 Uhr



Saalbaustadl
mit Stefan Roos
12. März | 20.00 Uhr



Ingo Oschmann
Scherztherapie
18. März | 20.00 Uhr



Zutritt nur mit Covid Zertifikat und QR Code, Ausweiskontrolle.

2G

- Maskenpflicht ab 12 Jahren, auch während der Vorstellung
- Sitzpflicht für Konsumation

weitere Infos auf www.saalbau-reinach.ch

Mit freundlicher Unterstützung von:

ews
LocalPower

Hotel & Restaurant
zum Schnoggen



ADORA Bestattungen: Die Liebsten in guten Händen

Wärme, Herzlichkeit, Einfühlungsvermögen: In den schweren Stunden des Abschieds und in der Zeit der Trauer steht Gabriela Lorch den Angehörigen mit ihrem Institut ADORA Bestattungen in Oberkulm, Gontenschwil und Menziken mit grosser Kompetenz zu Seite. «Eine ehrenvolle Herzenssache», wie sie sagt.

(tmo.) – So einzigartig die Geschichte eines Menschen ist und war, so unvergleichlich ist jeder Trauerfall. «Jeder Mensch trauert anders», wie Inhaberin Gabriela Lorch aus Erfahrung sagt. Als Bestatterin legt sie deshalb grossen Wert darauf, auf die individuellen Wünsche der trauernden Angehörigen und der Verstorbenen einzugehen. «Die Liebsten in guten Händen», lautet dabei ihre Philosophie. Für sie ist es eine ehrenvolle Aufgabe jeder verstorbenen Person auf dem letzten Weg respekt- und würdevoll zu begegnen, den Hinterbliebenen den Abschied so angenehm wie möglich zu gestalten und Raum für die Trauer zu schaffen. Unter anderem bietet sie Hand für ein stilles Abschiednehmen, diskrete Aufbahrungen, Trauerfeiern im familiären Rahmen und Beisetzungen mit Grabreden. Raum für die Trauer in würdevoller Atmosphäre bietet das Familienunternehmen am Hauptsitz in Oberkulm.

Hier befindet sich ein wunderschön eingerichteter Ausstellungsraum mit einer grossen Auswahl an Urnen, Särgen und Trauerartikeln. Die liebevoll gestaltete Aufbahrungszimmer und Abschiedsräume eignen sich für die stille Abschiednahme. «Unsere Räume sollen eine Art Insel sein, um diese nicht wiederholbare, schmerzliche Zeit zwischen dem Sterben eines geliebten Menschen und dessen Bestattung als wichtigen Teil der Trauerverarbeitung aufzufangen», wie Gabriela Lorch erklärt. Gerne geht sie auf individuelle Bestattungswünsche ein. Beliebt sind vermehrt Naturbestattungen (z. B. in oder auf einem Gewässer). Für letzteres eignen sich ihre Bio-Wasserurnen, die sich innert weniger Minuten im Wasser vollständig auflösen. «Dass die Asche vom Wasser getragen noch einmal um die ganze Welt reist, kann doch ein schöner Gedanke sein», wie sie anfügt. www.ADORA-Bestattungen.ch

ihre garten welt

Kreative Gartenplanung.

www.ihregartenwelt.ch





DRUCKPRODUKTE AUS IHRER REGION.

Attraktive Preise – auch in
Kleinauflagen – für Broschüren,
Prospekte, Folder, Plakate,
Postkarten und vieles mehr!

kromerprint.ch



Kromer Print AG
Industrie Gexi
Karl Roth-Strasse 3
5600 Lenzburg

Telefon +41 62 886 33 33
kontakt@kromerprint.ch

KROMER
Print AG



Ein Fachmann mit Know-how: Patrick Haller sorgt nicht nur für akustische, sondern auch für visuelle Erlebnisse in Top-Qualität.

Bei Bild, Sound & Co. gibt Patrick Haller den Ton an

Audio, Video, HiFi, Multimedia: Wenn es um diese Spezialgebiete und den damit verbundenen individuellen Lösungen und Produkten geht, ist ein kompetenter Fachspezialist unverzichtbar. Genau deshalb ist Patrick Haller mit seiner AV HALLER SOLUTIONS GmbH an der Mühlegasse 7 in Reinach 1. Wahl.

(tmo.) – Nicht ab Stange, sondern für jeden Kunden individuell angepasst: Das ist ein Trumpf, den Patrick Haller im Bereich der Unterhaltungselektronik für seine Kunden ausspielen kann. Und er hat mit seiner Firma noch weitere Trümpfe im Ärmel, die immer stechen. Qualität zu fairen Preisen ist zum Beispiel einer. Egal ob Fernseher, HiFi- und Multiroomsystem, Dolby-Atmos-Heimkino, Präsentations- oder Beschallungslösungen mit den entsprechenden Installationen. Die Katze kauft man als Kunde dabei nicht im Sack. Im Showroom an der Mühlegasse 7 in Reinach zeigt Patrick Haller seinen Kunden gerne die Konzepte, die in extra dafür eingerichteten Lösungsräumen installiert sind. Hier kann man Klang und Bildqualität 1:1 erleben. Der Produktvielfalt ist dabei fast keine Grenzen gesetzt. Ein Anruf genügt, um mit ihm von Montag bis Freitag einen Termin zu vereinbaren. Ab 5. Februar öffnet er den Showroom neu jeden Samstag von 8.00 bis 12.00 Uhr auch ohne Terminvereinbarung. Die Kundenzufriedenheit steht beim Reinacher Unterhaltungselektronik-Spezialisten immer an erster



Stelle. Diese zieht sich durch alle Bereiche und beginnt bei der fachmännischen Beratung, geht über die Installation und die Inbetriebnahme der Geräte bis hin zu allfälligen Servicearbeiten. Informationen unter www.avhallsolutions.ch

coiffure *flair*
 Teufenthalerstrasse 2 5724 Dürrenäsch • 062 777 37 37

Unsere neuen Öffnungszeiten:
 Mo: geschlossen • Di-Fr: 08.30 – 12.00 Uhr / 13.30 – 18.30 Uhr
 Do: bis 19.30 Uhr geöffnet • Sa: 08.00 – 15.00 Uhr durchgehend geöffnet

Ramona Haller
 Denise Fehlmann
 Erika Koch

Fahrschuel für'd Region us dä Region

- ⇒ für Kat. B Handgeschaltet & Automat
- ⇒ für Refresher & Kontrollfahrten
- ⇒ für Fahren im Alter
- ⇒ NEU Kat. B/E

mike's Fahrschule
 Schilfweg 3 5707 Seengen
 079 341 17 51 www.lenkpunkt.ch

Hunziker

Ihr Elektro-Partner vor Ort

P. Hunziker Elektro
 5737 Menziken, +41 62 765 77 55
 www.hunziker-elektro.ch

360° Schweizer Elektrotechnik

Ein Unternehmen der **Burkhalter Group**

FRANZ WIDMER

**DÄCHER
 FASSADEN
 SPENGLEREI**

SEENGEN UND FAHRWANGEN TELEFON 062 777 66 88 WIDMERDACH.CH

BALDINGER & BALDINGER

**Sie wollen umbauen oder renovieren?
 Anruf genügt 079 485 02 87.**

Grundmann
 Die Baumeister

Grundmann Bau AG
 Poststrasse 10, 5707 Seengen und Wynenfeld 10, 5034 Suhr
 062 855 23 23, www.grundmann.ch

**Freude an Farben
 seit Generationen**

- Kompetente Beratung
- Termintreue
- Saubere Arbeitsweise
- umweltbewusste Materialverarbeitung
- Nachhaltiges Vorgehen

**Geschenk:
 2% Winterrabatt
 bei einer
 Auftragserteilung
 bis zum
 31. März 2022**

**Malergeschäft
 Steiner AG
 Beinwil am See
 062 771 21 14
 www.malersteiner.ch
 info@malersteiner.ch**

Lernen Sie uns und unseren Betrieb kennen.
 Martina Moos-Steiner
 Inhaberin und Geschäftsführerin



Hauseigentümerversand
Lenzburg-Seetal
Niederlenzerstrasse 10
5600 Lenzburg

Sekretariat: 062 888 25 38
Beratungen und
Dienstleistungen: 056 200 50 50

info@hev-lenzburg.ch
www.hev-lenzburg.ch

Besuchen Sie uns auf
www.hev-lenzburg.ch

Hauseigentümerversand –
Tag für Tag Freude an Ihrem Heim.

39'000 Hauseigentümerinnen und Hauseigentümer
sind im Aargau Mitglied.

Profitieren Sie von unseren Dienstleistungen:

- **Rechtsdienst** (Miet-, Bau- und Nachbarrecht, Stockwerkeigentum usw.)
- **Bauberatungen** (Garantieabnahmen, Begutachten von Mängeln usw.)
- **Bewertungen** (Miet- und Verkehrswertbewertungen)
- **Drucksachen** (Mietverträge, Ab-/Übergabeprotokolle, div. Broschüren und Sachbücher)
- **Immobilienvermarktung** (Verkauf von Immobilien und Bauland)

AUDIO VIDEO HIFI MULTIMEDIA



AV HALLER SOLUTIONS
your revolution



NEUE ÖFFNUNGSZEITEN AB 5. FEBRUAR:

jeden Samstag von 8.00 bis 12.00 Uhr
Montag – Freitag:
mit vorgängiger Terminvereinbarung



**INDIVIDUELL ANGEPASSTE LÖSUNGEN,
PASSENDE PRODUKTE UND PROFESSIONELLE
INSTALLATIONEN ZU EINEM FAIREN PREIS.**

Mühlegasse 7 | 5734 Reinach |
062 530 53 53 | 076 302 47 16
info@avhallsolutions.ch | avhallsolutions.ch

